



海外高等教育动态 第2期 2014年

World Higher Education Trends in World Higher Education
s in World Higher Education Trends in World Higher Education Trends in World Higher
Trends in World Higher Education
tion Trends in World Higher Education Trends in World Higher E
rd Higher Education Trends in World Higher Education
d Higher Education Trends in World Higher Education
rends in World Higher Education Trends in World Higher Educat
gher Education Trends in World Higher Edu

北京大学国际合作部
教育部国际教育研究培育基地
北京大学国际高等教育研究中心

编委会

主任：李岩松 马万华

委员：（以姓氏拼音为序）

白燕 陈洪捷 韩笑 蒋凯 李岩松 陆骄
马万华 施晓光 文东茅 王晓安 王勇 夏红卫
须珺 阎凤桥 严军 郑如青

主编：韩笑

副主编：陆骄 须珺

编辑：王康威 顾嘉杨 刘素素 孙齐圣 张可欣 张勿扬
张伊妍

设计：何酉

联系电话：(010)62769305

网址：www.oir.pku.edu.cn

《海外高等教育动态》致力于编译世界高等教育的最新信息，同时刊发北京大学国际高等教育研究中心的研究成果，努力为高教同仁提供了解世界高等教育新趋势的窗口。本刊所刊发的专题文章，版权均属北京大学国际高等教育研究中心所有，未经许可，禁止以任何方式复制、改编、摘编、转载和传播。本刊所登载的文章，仅代表作者的观点，不代表刊物主办者的立场和观点。

目 录

[专题研究]

澳大利亚国际教育的发展现状与政策取向.....	02
-------------------------	----

[国际教育热点]

《泰晤士高等教育副刊》2014年世界大学声誉排行榜.....	17
腐败是怎样让高等教育陷入危机的.....	19

[世界大学动态]

美国推出留学海外人数倍增计划.....	22
普林斯顿大学举行全球论坛 探讨高等教育未来发展.....	23
耶鲁大学与纽黑文市联合为社区人员颁发榆树 - 常春藤奖.....	26
欧盟 E4 集团提出教育质量保障的最新标准提议.....	29
英国牛顿基金: 促进未来世界科研工作.....	30
法国大学面向东方寻求合作机会.....	32
东京大学通过 edX 平台开展网络课程.....	34
新加坡国立大学与微软公司合作帮助学生创立新企业.....	35
阿拉伯世界提出建立高校联合治理模式.....	36
北美、欧洲、澳洲、非洲四所高校共同探讨“全球教室”.....	38

[学术前沿]

北大研究生院黄门对话“如何培养博士生的创新能力”论坛成功举行.....	40
-------------------------------------	----

[顶尖大学校长访谈]

立足亚洲 放眼全球——专访新加坡国立大学校长陈祝全.....	41
--------------------------------	----

[聚焦世界一流大学]

京都大学的国际战略.....	47
----------------	----

澳大利亚国际教育的发展现状与政策取向

岳芸^①

摘要：澳大利亚作为传统上重视国际教育的国家，在国际教育舞台上扮演着重要的角色，但是面对日趋激烈的全球竞争，以及MOOCs等新型教育模式的冲击，澳大利亚的国际教育呈现出留学生人数结构性下降、学生的单向流动性、跨境教育稳定增长、与发达国家之间的国际科研合作密切的态势。针对上述发展现状特征，澳大利亚政府采取了建立国家层面的协调机制、理性地推动留学生数量的持续增长、控制跨境高等教育质量、提升本国学生的跨文化交际能力等一系列措施和政策，从“留学生教育的单一经济发展模式”向“多层面的高等教育国际化理性发展模式”转变，以保证澳大利亚国际教育可持续-发展。

关键词：澳大利亚；国际教育；留学生；跨境高等教育

澳大利亚作为世界上五大留学目的国之一，一直以优质的教育资源和多元的文化吸引着来自世界各地的留学生。澳大利亚国际教

育组织（Australian Education International, AEI）^② 数据显示，2012年共有515,853名留学生持学生签证抵达澳大利亚，超过英国同年435,230人的数量，成为仅次于美国的第二大留学目的国。这些留学生给澳大利亚政府带了巨额的财政收入，使得国际教育成为该国的第四大出口产业。2011年，国际教育行业创造经济效益达到157亿澳元（约合人民币942亿元），提供了超过100,000个就业机会，其中在维多利亚州国际教育的经济收益达到48.2亿澳元（约合人民币289.2亿元），已经超过旅游产业成为该州的第一大出口产业；在新南威尔士州经济收益达到58.2亿澳元（约合349.2亿人民币），是仅次于煤的第二大出口产业。

在经济利益的驱动下，国际教育已然成为澳大利亚的重要经济支柱。但是，2009年后，随着留学生的人数逐年下降，全球国际教育市场竞争的日趋激烈，澳大利亚国际教育的未来发展方向受到了澳大利亚政府、大学和相关机

^① 北京大学国际高等教育研究中心 博士后。

^② AEI. Monthly time series of stock, flow and year to date of students enrolments - all sectors. Canberra: Australian Government - Australian Education International; 2013.

构的广泛关注，如何进行战略调整和保证国际教育的可持续发展，成为摆在澳大利亚政府面前的难题。本文将从澳大利亚国际教育的发展现状入手，对澳大利亚国际教育近期政策走向进行分析，廓清澳大利亚国际教育发展的脉络。

一、澳大利亚国际教育发展现状

1、留学生人数呈结构性下降趋势

澳大利亚是世界上最早推行国际教育的国家之一。早在二战结束后，澳大利亚就参与制定了“科伦坡计划”（The Colombo Plan），援助发展中国家特别是东南亚国家的学生来澳接受高等教育。这一计划实行了30余年，吸引了40,000多名来自亚太地区的留学生来澳学习。1984年《澳大利亚海外援助计划评审报告》颁布，建议将国际教育作为出口产业发展。1985年，政府接受这一建议，允许澳大利亚高等教育机构招收全额学费的留学生，标志着澳大利亚国际教育正式进入以经济为导向的产业高速发展阶段。1986-1990年，澳大利亚吸收的留学生

人数迅速增长，从2,000人增长到40,000人，2002年超过200,000，2009年打破历史记录，达到631,935人^{①②}。但是从2009年后，留学人数呈逐年下降趋势。到2012年，人数下降到500,000人左右^③（参见图1）。这主要是受到了2009年后技术移民政策调整和针对留学生的袭击事件频发的影响。

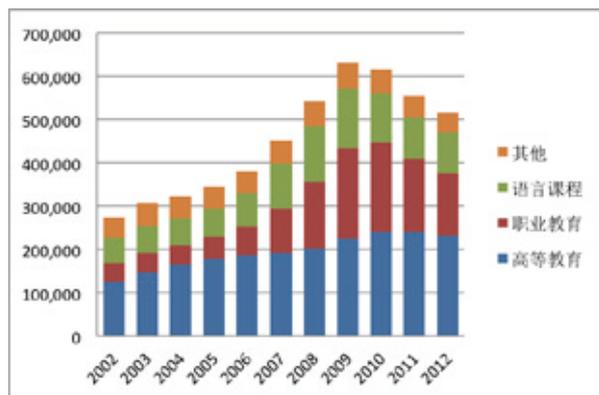


图1 澳大利亚招收留学生人数（2002—2012）

仔细分析澳大利亚高等教育结构发现，澳大利亚留学生人数下降有着明显的结构性特征。首先，澳大利亚高等教育中的国际教育分为四个类别。

1、语言课程（English Language Intensive Courses for Overseas Students, ELICOS）：

① Walters C. International students - returning their investment: Australia's reform program for international education. Going global conference. Hong Kong 2011.

② AEI. 2009 annual international student statistics. In: International AE, editor. Canberra 2009.

③ AEI. International student data 2012. In: International AE, editor. Canberra: AEI; 2012.

通常是留学生最先接触的教育项目。据统计，每年约有 30% 的留学生在正式课程之前，进行语言课程的学习；

2、职业教育（Vocational Education and Training, VET），提供手工业者、技师甚至专业人士的职业培训，其中 85% 是私立教育机构，15% 为公立教育机构（Technical and Further Education, TAFE）；

3、大学，接收留学生最大的高等教育机构，90% 为公立大学；

4、其他类型的学院，接收留学生数量较少。

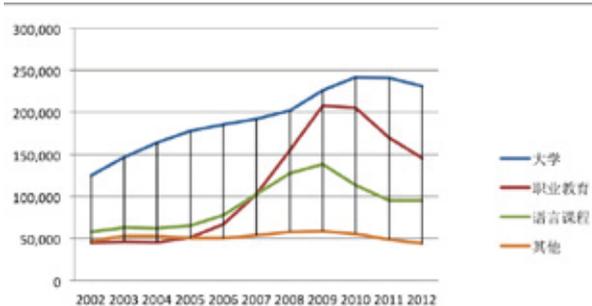


图 2 澳大利亚招收留学生的课程类别 (2002—2012)

图 2 显示，2002-2012 年，在四个课程类型中，职业教育的波动最大。2006-2009 年，留学生人数从 67,173 增长到 208,281 人，增长幅度超过 300%，这主要是由于当时的移民政策允许留学生在完成职业教育课程后，可以顺利地移民澳大利亚。但是从 2009 后，取消了职业教育毕业生移民的计划，因此导致了选

择此类人数的骤降。

另外，在这四个课程类型中，大学是接收留学生最多的教育机构，2008 年后，留学生人数已经达到并超过 200,000。尽管 2009 年的移民政策调整使得大学留学生人数略有下降，但总体波动不大，没有出现留学生人数急剧下降的趋势。

语言课程在经历了 2005-2009 年留学生人数快速上升之后，从 2009 年开始出现入学人数大幅度下降的趋势。但与职业教育不同的是，语言课程的留学生在移民政策调整后的第二年，即 2010 年人数立刻出现大幅度下降的现象，但是职业教育留学生人数的大规模下降，是从第三年（2011 年）才正式开始。由此可见，语言课程作为澳大利亚国际教育的先导课程，对留学生相关政策的敏感度更高。

综上所述，尽管从 2009 年后，澳大利亚留学生入学人数受移民政策的影响，有总体下降趋势，但属于结构性下降，大学作为澳大利亚招收留学生的主要高等教育机构，并未受到严重的冲击。澳大利亚国际教育并未受到重大影响，只是做局部战略调整的结果。

2、学生流出稳步增长，但表现出明显的单向流动特征

除了留学生流入外，澳大利亚本国学生向外流动，即在海外高等教育机构进行学习或培训的人数也逐年增加。据统计，2007年共有10,718名澳大利亚学生出国进行学习或培训，2009年增长到15,058人，2010年18,340人，2011年达到20,906人^①。截至2011年，12.3%的澳大利亚本科学生在毕业之前有过海外学习或培训的经历，这一比例在美国仅为9%。但是，澳大利亚学生向外流动呈现出明显的单向流动性：

- 数量上的单向流动性：澳大利亚本国学生向外流动的人数远远低于来澳留学生，这一点是显而易见的。根据数据显示^②，2011年来澳-留学的学生人数达到554,359人^③，而流出学生，仅有20,906人。
- 发展中国家流向发达国家的单向流动性：流入学生的五大来源国是：中国、印度、韩国、泰国、尼泊尔，其中来自中国和印度留学生的数据占到了43.6%^④；流出学生的五大目的地是：

美国、英国、加拿大、法国、德国，其中到美国、英国、加拿大三国的学生占到了47%^⑤。这种向发达国家的单向流动性，一方面说明了优质教育资源多集中在发达国家，另一方面也可以从侧面反映出发达国家的学生对陌生文化和语言障碍的恐惧可能要大于发展中国家的学生。

- 课程层次上的单向流动性：在抵澳学生中，55%攻读学士学位，27%攻读硕士学位，7%攻读博士学位，11%的学生参加各种培训课程；但是澳大利亚学生在海外，56.8%参加短期课程（一个学期以内），36.7%参加一个学期的课程、仅6.5%参加一年以上的课程。这说明绝大部分来澳留学生是以长期学习并以取得相应学位为目的，但是澳大利亚学生在海外多以短时间的体验和培训为主，并不以取得所在国的学位为目标。
- 专业选择上流出和流入学生差异并不

① Chaney M. Australia - Education Globally: Advice from the international education advisory council. In: Council EA, editor. Canberra: Education Advisory Council 2013.

② Australian outbound student mobility. 2012.

③ AEI. International student data 2012. In: International AE, editor. Canberra: AEI; 2012.

④ AEI. 2009 annual international student statistics. In: International AE, editor. Canberra 2009.

⑤ Australian outbound student mobility. 2012.

大：根据澳大利亚教育咨询委员会 2013 年报告显示，在澳大利亚留学就读人数最多的四个专业是：管理和商科(50%)，其次是工程类专业(10%)、社会和文化类专业(8%)，医学健康类专业(8%)；澳大利亚学生在海外，学习最多的专业是管理和商科(16%)，其次是社会与文化类专业(16%)和医学健康类专业(13%)。

3、跨境教育 (Transnational Education, TNE) 成为稳定的增长点

在澳大利亚，跨境教育 (TNE) “指的是由澳大利亚合法的高等教育机构在澳大利亚境外提供教育和 / 或培训服务”^①。跨国教育有多种形式，如远程在线教育、N+N 合作课程、海外分校等^②。

澳大利亚跨境教育发展的初衷是对发展中国家实施援助，帮助他们培养高技能人才，弥补本地优质教育资源的匮乏。但是，从 1985 年后特别是 1990 年后，随着澳大利亚

高等教育从“教育援助”转变成“教育经济”，留学生所带来的经济收入成为许多高校重要的经济来源。为了更快更便捷地找到优质的留学生资源，抢占更大的国际市场份额，许多高校开始开展跨境教育，通过各种形式与海外市场进行直接对接，提供更为方便的境外教育服务。

因此，1995 年共有 22 所澳大利亚大学提供远程课程，大约招收了 5000 名在线境外留学生，且截止 1995 年，共有 7 所澳大利亚大学在 7 个国家和地区包括新加坡、马来西亚、中国香港等建立海外分校，招收了大约 1400 名境外留学生，并与 27 所境外大学（主要是马来西亚和新加坡）开设合作课程，招收了大约 13,000 名境外留学生^③。2003 年，澳大利亚大学提供了 1500 项海外课程，境外留学生达到 55,000 人，职业教育机构在全球 24 个国家共招收了 18,300 海外学生^④。2011 年选择在境外就读澳大利亚大学的学生人数达到 80,458 人，就读职业教育的人数达到在 58,516 人，占到了当年留学生总人数的三分之一。

① Nelson B. A national quality strategy for Australian transnational education and training: A discussion paper. DEST2005.

② Kazuhiro S. Australia's transnational higher education in the Asia-Pacific region: Its strategies and quality assurance. In: Futao H, editor. Transnational higher education in Asia and the Pacific region. Tokoyo: Hiroshima University; 2006. p.1-20.

③ Kazuhiro S. Australia's transnational higher education in the Asia-Pacific region: Its strategies and quality assurance. In: Futao H, editor. Transnational higher education in Asia and the Pacific region. Tokoyo: Hiroshima University; 2006. p. 1-20.

④ A national quality strategy for Australian transnational education and training: A discussion paper. In: Department of Education SaT, editor. Canberra Department of Education, Science and Training; 2005.

图3显示的是澳大利亚2004—2011年境内外留学生人数对比情况。从图中可以看出，从2004年到2011年，澳大利亚大学招收的境外学生人数略有增长，但基本保持稳定；职业教育招收的境外学生人数增长略快。通过对比境内外留学生人数的变化可以看出，境外留学生保持相对较为稳定的状态，波动不大。由此可以推断出，影响境内留学生的一些因素如留学生签证、移民政策等，并未对境外留学生产生影响，因此，从某种意义上来说，成功的境外教育可以在某种程度上适当地规避由政策调整带来的国内国际教育不稳定的状态。

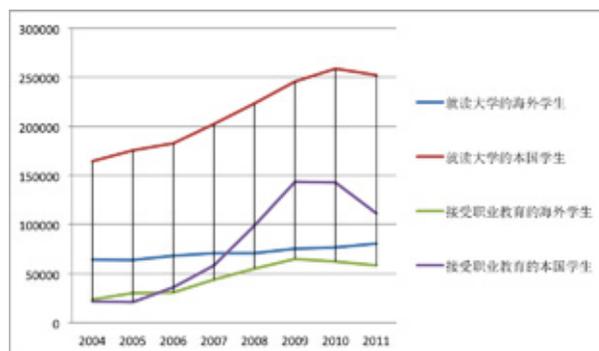


图3 澳大利亚境内外留学生人数对比 (2004—2011)

4、国际科研合作蓬勃发展，但多存在于发达国家之间

澳大利亚人口仅占世界人口的0.3%，但是知识产出占到了世界的3%^①。澳大利亚有接近一半的学术发表是中国学者与海外作者合作的，这一比例超出了美国、意大利、韩国、加拿大等国家^②。2011-12年度，澳大利亚政府在国际科研合作中投入了约94亿澳元（约合人民币564亿元）^③，通过各种科研机构组织以科研基金的方式参与到国际科研合作中。澳大利亚研究理事会（Australian Research Council, ARC）、国家卫生医药委员会（the National Health and Medical Research Council, NHMRC）、合作科研中心（the Cooperative Research Centres, CRC）是澳大利亚三大科研基金支持机构。

- 澳大利亚研究理事会（Australian Research Council, ARC）是澳大利亚最大的科研基金支持机构，为各级政府在众多领域提供智力支持。根据ARC的统计，2010-2013年，美国共

① IEAC. Discussion paper for the development of an international education strategy for Australia. In: Council IEA, editor. Canberra: International Education Advisory Council; 2012.

② IEAC. Discussion paper for the development of an international education strategy for Australia. In: Council IEA, editor. Canberra: International Education Advisory Council; 2012.

③ IEAC. Discussion paper for the development of an international education strategy for Australia. In: Council IEA, editor. Canberra: International Education Advisory Council; 2012.

获得了 7039 项 ARC 资助，是通过该委员会获得资助项目最多的国家，占到了 ARC 全部合作项目的 24%，其次是英国（15%）、德国（8%）、法国（6%）、加拿大（5%）、中国（5%）、日本（4%）等国家^①。

- 国家卫生医药委员会（the National Health and Medical Research Council, NHMRC），是澳大利亚卫生医药科学研究的国家级机构，为澳大利亚各级政府、社区、医疗人员提供相关科研咨询和政策建议。2004-2013 年，该委员会用于国际合作科研的资金投入从 23,907,409 澳元（约合 1.4 亿人民币）增长到 31,557,730 澳元（约合 1.8 亿人民币），其中包括与欧盟（Aust - EU Collaborative Research Grant）、中国（Aust - China Exchange Fellowship）、中低收入国家合作（GACD - Implementation Research on Hypertension in Low & Middle Income Countries）等众多科研项目和基金^②。
- 合作研究中心（the Cooperative Research

Centres, CRC）隶属于澳大利亚工业部，从成立之初至今，致力于科技成果转化，提升澳大利亚工业企业、社会服务性行业的创新和研究能力。截止 2012 年，该中心已与全球 112 个国家合作，合作项目超过 7500 个，其中合作的最多的 5 个国家分别是：美国、英国、德国、加拿大、日本^③。

二、澳大利亚国际教育近期政策取向

澳大利亚国际教育从上个世纪 50 年代开始，在过去 60 多年的发展历程中，已经完成了从“教育援助”向“教育经济”的转变。但是在面对国际教育市场的激烈竞争，特别是来自传统国际教育强国（比如美国、英国、德国等）和国际教育新兴国（比如，新加坡、马来西亚、中国等）的双重压力，以及新型教育手段的冲击（比如 MOOCs，跨境高等教育等），澳大利亚国际教育如何在市场竞争中保持繁荣发展的态势，成为摆在澳大利亚政府面前的难题。对澳大利亚近期出台的相关政策进行分析发现，澳大利亚国际教育正在经历从“招收留学生的单一经济发展模式”向“多层面的高等

① ARC. International collaboration in recent years. 2014.

② NHMRC. The last ten year of HNMRC research funding dataset 2004-2013. In: NHMRC, editor. Canberra: NHMRC; 2014.

③ CRC. Cooperative research centers program. In: Center TCR, editor. Canberra: The Cooperative Research Center; 2012.

教育国际化理性发展模式”的转变。

1、计划建立国家层面的协调机制

目前的澳大利亚国际教育的政策制定和运行，主要依赖于各州政府和第三方代理机构进行执行。在联邦政府层面，主要通过澳大利亚“产业、创新、科学、研究与高等教育部”

(The Department of Industry, Innovation, Science, Research and Tertiary Education,

DIISRTE) 定期举行的国际教育跨部门论坛，

为各州政府及代理机构搭建交流的平台，制定国家在国际教育发展方向上的引领性的政策。

在制度层面上，由一条法案《海外学生教育服务法案 2000》(Education Services for

Overseas Students (ESOS) Act 2000) 和两个国家级管理机构——“高等教育质量和标准

政府代理机构”(Tertiary Education Quality and Standards Agency, TEQSA) 和“澳大利

亚技能质量管理部门”(the Australian Skills Quality Authority, AQSA) 共同进行监管。

TEQSA 主要负责该国的高等教育政策制定和质量控制；AQSA 主要负责职业教育的机构、

课程、颁分的证书进行注册和认证。除此之外，还有一些大学联盟机构，包括“澳大利亚大学”

(Universities Australia)、 “八大大学集团”

(Group of Eight)、 “澳大利亚国际教育联

盟”(International Education Association of Australia, IEAA) 等，制定国际教育各领域的相关政策，有侧重地促进某个领域的国际化发展。

澳大利亚联邦政府较少地参与到国际教育的国家层面的战略指导、政策制定、执行监管

等一系列行政事务上，而是将权力下放到各州政府及一些相关机构上。尽管这种做法可以帮助各州根据自己的实际情况，制定适合本地区

的政策和制度，但是由于缺乏国家统一的战略思考，必然使得所制定的政策之间缺乏统一协调性。

当国家需要作为一个整体，面对国际竞争时，政策之间必须无法形成有效合力，应对来自外界的挑战。

因此，澳大利亚政府认为在未来五年内急需建立一个有效的国家级机构，负责管理和协调国际教育的相关事宜。目前对于这个机构的设想是，建立一个独立的部长级国际教育协调委员会(Ministerial Coordinating Council on International Education, MCCIE)，由高等

教育技术科学研究部(Minister for Tertiary Education, Skills, Science and Research) 牵头，

联邦政府部长以及高等教育、科研领域、工商企业的专家组成，同时，还邀请澳大利亚首席

科学家、澳大利亚奖委员会主席、以及各州政府代表等协同参与，负责明确国际教育的国家

级层面的战略和制定相关政策，协调国际教育-各方面的活动。MCCIE 还会根据国际教育不同的组成部分，分成若干个子机构，着重负责学生流动、跨境高等教育等国际教育的各个方面。同时，MCCIE 也会承担起澳大利亚国际教育的海外市场拓展和营销工作。MCCIE 将一年召开两次会议，由 DIISRTE 的秘书处监管。主要职责包括^①：

- 探讨与国际教育相关的重大问题，如国际教育与澳大利亚经济的关系-、高等教育国际化的发展和走向、如何在全球环境下保持澳大利亚国际教育可持续发展等；
- 对澳大利亚国际教育的需求、可能出现的威胁和机会进行预测，协助联邦政府调整国际化策略；
- 为留学生提供有效的高质量服务提供政策建议；
- 提高公众对国际教育对澳大利亚经济和社会发展重要性的认识；
- 组织国际教育论坛，有效地与各利益者相关者加强沟通与交流；
- 制定联邦政府国际教育五年计划，并

对五年计划的实施进展情况进行年度报告。

2、发挥国际教育的工具性特征，理性地推动留学生数量的持续增长

招收海外学生是澳大利亚国际教育发展的起点，更是推动整个产业发展的最重要的组成部分。多年来，在澳大利亚的留学生一直保持稳定的高速增长，成为澳大利亚经济的强大推动力。但是，由于受得 2009 年技术移民政策调整和针对留学生的袭击事件频发的影响，从 2010 年开始，来澳留学生有数逐年减少的趋势。澳大利亚政府从调整留学生签证和完善留学生服务两个方面着手进行改革，强调有质量地推动留学生数量的持续增长。

（1）调整留学生签证

从 2001 年开始，澳大利亚将留学与移民政策紧密关联，留学生只要顺利完成澳大利亚劳动力市场上的紧缺专业的学习即可申请技术移民。这一政策的实施给澳大利亚留学生教育带来了空前繁荣，来澳留学生的数量大幅增长。但是，2008 年后这一政策的负面效应逐渐显现，许多留学生为了能在完成学业后顺利地申

^① Chaney M. Australia - Education Globally: Advice from the international education advisory council. In: Council EA, editor. Canberra: Education Advisory Council 2013.

请到绿卡，选择了自己并不感兴趣的，但劳动力市场上紧缺的专业，这也就造成了某些专业留学生扎堆，而有些专业少有人问津的情况，这对各学科之间的平衡发展极其不利。为了打破这种留学与移民捆绑销售的国际教育模式，均衡各专业之间的发展，同时也要保证不会对留学生市场造成严重的冲击，澳大利亚政府实施了一整套留学生签证和技术移民调整方案。

首先，澳大利亚移民局采取了减化留学生学生签证的申请手续，对于申请在澳大利亚大学就读的申请者，无论学生来自哪个国家，均按照最低风险考察标准执行，并保证学生签证在 10 个工作日内完成。降低学生签证的申请难度，正是吸引留学生来澳的重要举措。

其次，在澳大学完成任何专业学习的留学生，在英语水平达标（雅思听、说、读、写最低 6 分）的情况下，均可申请 PSW (Post Study Worker) 工作签证。与之前的类似签证相比，取消了对申请人所学专业的限制，但是该签证并不承诺可以获得绿卡。这一举措正是为了在保证来澳留学生数量的前提下，割离留学与移民过于紧密的关系。

再次，在政府出台技术移民打分系统（the SkillSelect System）中，考虑将申请者“在澳获得学位”这一项的分数，由之前的 5 分提到 10 分，进一步强调澳大利亚学位在申请移

民时的重要性，但值得注意的是，申请技术移民的申请人所学专业仍然必须为澳大利亚劳动力市场上的紧缺专业。

从这一系列政策调整中可以看出，澳大利亚政府在保证留学生人数稳定的前提下，试图将留学与移民政策适度分开，形成“留学易、移民难”的状态。留学门槛降低，但是留住什么样的人才还是由澳大利亚政府决定。除此之外，PSW 工作签证表面上给处于“非留学非移民”模糊身份状态的留学生更多实践和工作机会，但实际上是弥补了澳大利亚社会和行业中劳动力的不足，使得澳大利亚自身从中获利。

（2）为留学生提供持续的、优质的、支持性的服务

澳大利亚政府一直认为“为留学生提供持续的、优质的、支持性的服务”是保持其国际教育产业经济利益增长的必要途径之一，也是维护国家形象的重要手段。澳大利亚是世界上少数几个国家针对留学生教育进行立法的国家，《海外学生服务法案 2000》（Education Services for Overseas Students (ESOS) Act 2000）即是维护澳大利亚高校的声誉、保障留学生的权益的基本法律。

但是，2009 年发生一连串袭击留学生事件之后，澳大利亚政府组织了针对在澳留学生进行了生活满意度调查，在 50,000 名参与者

中有 85% 的留学生对在澳大利亚的生活经历表示满意，但是，对于安全、住宿、生活消费水平、与当地人交往、社会活动等方面仍然存在一些问题。

因此，澳大利亚政府和相关教育机构纷纷出台新政，以进一步提高留学生服务质量，保障留学生在澳大利亚的安全。“澳大利亚大学”（Universities Australia）于 2009 年底颁布了《留学生安全的十点行动计划》（Ten Point Action Plan for Student Safety）^①，内容涉及到提供价格合理的住宿、交通折扣、帮助学生与当地社区接触、提高留学生安全意识等方面。2010 年，澳大利亚联邦政府联合各州政府在此计划的基础上，制定并实施了《在澳学生留学策略》（the International Student Strategy for Australia, ISSA）^②，主要强调留学生心理健康、教育质量、消费者保护、信息明确四个方面，提高留学生在澳大利亚生活满意度，同时该策略中首次引入了留学生巡视员制度，为留学生设有独立的投诉机构，免费受理来自留学生的投诉。另外，澳大利亚人权委员会于 2012 年发布了《促进和保护留学生人权

原则》（the Principles to promote and protect the human rights of international students）^③，明确保护国际学生人权的关键要点，努力营造一个安全且积极的留学环境。

综上所述，澳大利亚留学生教育正在从单纯地追求数量增长向着理性增长的方向发展，政府对国际教育产业的掌控力越来越大，通过一系列宏观调控政策的实施，使得国际教育呈现出明显的工具性特征，成为实现国家人才战略、维护国家形象的重要手段。

3、对跨境高等教育（TNE）实现全面质量控制

随着互联网技术的发展，国际交流的日益频繁和深入，跨境高等教育以其相对低廉的成本和更加灵活的学习方式，吸引着越来越多的境外学习者，特别是当境内的国际教育受到移民政策和社会安全等因素的影响时，通过远程教育、海外分校等形式接受教育的境外人数仍然保持稳定状态。跨境高等教育将成为国际教育新的增长点。据澳大利亚政府预计^④，到 2025 年，澳大利亚留学生将达到 996,000 人，

① Australia U. University Australia Action Plan for Student Safety. 2009.

② AEI. International Students Strategy of Australia (ISSA) 2010.

③ Szoke H. Principles to promote and protect the human rights of international students. 2012.

④ Dennis R. Transnational Education – An Opportunity and a Canadian Role. College Quarterly 2013;16.

其中 44% 将通过跨境高等教育方式接受澳大利亚高等教育。

但是，由于跨境高等教育 - 具有明显的特殊性，涉及到知识、人员、财政、管理等多方面的跨国流动，并且在实际运营过程中，除了要满足本国高等教育的基本要求外，还需要考虑到合作国的高等教育相关法律法规、当地教育发展状况、教育模式、文化背景等一系列问题。因此，如何保证跨境教育的有效实施，使之成为国际教育的稳定增长点，甚至成为维护国家形象，实施外交战略的重要手段之一，是澳大利亚政府及高等教育机构必须面对的问题。澳大利亚政府一直秉承，“完善的质量控制、公正透明的操作模式”是保证跨境高等教育可持续性发展的基本准则。

因此，澳大利亚教育科学培训部（Department of Education, Science and Training）于 2005 年 4 月正式颁布了《澳大利亚跨境教育和培训的国家质量战略》（A National Quality Strategy for Australian Transnational Education and Training）^①，从国家层面明确跨境高等教育发展的四项基本原

则和四项实施途径。这 4 项基本原则包括：（1）确保澳大利亚质量控制框架在澳大利亚国内外均被正确地理解和认可；（2）在跨境教育实施过程中，明确教育提供者和教育消费者双方的责任范围；（3）确保认证和监管行为能够透明公正的被执行；（4）保证境外教育和境内教育的相同水准。2 项实施途径指的是：（1）促进跨境高等教育所涉及到的境内外利益相关者之间交流和沟通；（2）进一步巩固国家质量控制框架；

为了保证《澳大利亚跨境教育和培训的国家质量战略》的有效实施，2012 年 7 月，澳大利亚政府对海外办学机构的注册、监管、执行等一系列质量控制行为划归到高等教育质量和标准政府代理机构（Tertiary Education Quality and Standards Agency, TEQSA）和澳大利亚技能质量管理部门（the Australian Skills Quality Authority, ASQA）这两个机构进行统一管理，并且建立监管委员加强对跨境教育相关活动的监管^②。

以 TEQSA 为例，对境外教育的认证和监控主要包括 7 大方面，包含 18 个要点，具体

① A national quality strategy for Australian transnational education and training: A discussion paper. In: Department of Education SaT, editor. Canberra Department of Education, Science and Training; 2005.

② International education advisory council: Discussion paper for the development of an international education strategy for Australia. In: council Iea, editor. Canberra: International education advisory council; 2012.

内容，请见下表（表 1）：

表 1：澳大利亚 TEQSA 对跨境高等教育监控准则

建立	战略意图
	双方职责 正式签署的协议
规章制度	合作双方国家的法律、法规、 行业规范
治理、管理及人员配备	治理、管理、监督方法
	课程的认可及设计
	人力资源管理
教学	学习效果及评价
	招生要求、学分管理
	学术标准及公正性
	研究型课程的评估
	教学质量评估
支持与保障	设备设施、网络设施
	管理与行政体系
对学生提供的服务	信息服务
	语言支持
	其它服务
评估及评价	对实施过程和结果的评估

资料来源：作者根据澳大利亚 TEQSA 机构《2013 境外高等教育监管方案》整理

4、加强与亚洲国家的交流，提升澳大利亚学生的跨文化交际能力

从传统意义上来说，无论是在学生流动、跨境高等教育等方面，澳大利亚都可以看作是一个教育输出大国，呈现明显的单向流动性，这与丰富且优质的澳大利亚教育资源不无关系。但是，在大力强调国际教育输出的同时，澳大利亚政府和教育机构也意识到这种单向输出会使得澳大利亚教育在全球化的世界格局中

逐渐失去优势，对陌生语言和文化的知之甚少，必然会使得澳大利亚在国际交往中处于劣势，容易被其他国家所牵制。因此，澳大利亚政府近年来通过实施各种手段，让澳大利亚年轻人理解其他国家，特别是亚洲国家的语言、文化、社会、经济等，提升自己的跨文化交际能力。澳大利亚强调亚洲国家，是考虑到与亚洲地理位置上比较接近，亚裔移民比例较大，且亚洲的经济发展迅猛等因素。

2012 年 10 月，澳大利亚《亚洲世纪中的澳大利亚白皮书》（the Australia in the Asian Century White Paper）^① 中提出，将“亚洲文化、历史、经济、社会”等课程内容溶入到澳大利亚中小学课程框架体系（Australian Curriculum）中，要求所有澳大利亚中小学必须与至少一所亚洲中小学合作，增加学生的跨文化知识；同时着重强调所有中小学至少开设一门亚洲语言课程，优先选择的四种亚洲语言有：汉语、印地语、印尼语、日语，有能力的学校可以在此基础上，增开韩语、越南语、泰语等其它亚洲语言课程。目前，在澳大利亚每年有 500,000 名中小学生在学日语、印尼语、汉语、韩语其中一种语言，在 12 年级（高中最后一年），仍有大约 10,000 学生在学习

① Gillard J. Australian in the Asian century white paper. In: Government A, editor. Canberra: Australian Government 2012.

这些语言。

该白皮书对大学开设外语课程并没有强制要求，但是鼓励大学生去到所在国家进行学习（In-Country Learning），设身处地地学习当地语言、感受异国文化。2013年，“澳大利亚国际教育”（Australian Education International）推出 Asia Bound Grants Program 项目，计划提供 3700 万澳元，鼓励学生去亚洲进行短期（最长 6 个月）、中期（最长 12 个月）、或语言强化学习^①。此外，澳大利亚学生海外学习贷款 OS-HELP，也将受益人范围扩大到研究生，提高 OS-HELP 最高贷款额度，对进行语言强化学习的学生，提供额外贷款，并且计入学分。

除此之外，澳大利亚政府鼓励澳大利亚大学积极与亚洲国家开展合作，比如，2013 年与马来西亚共同建立的澳大利亚学生和教师国际实习区域教育中心，支持来自迪肯大学、拉筹伯大学、莫拉什大学、RMIT 大学、维多利亚大学的 16 个本科项目的学生在马来西亚指定的 4 所中学实习。该计划由这 5 所澳大利亚大学、驻吉隆坡 DIISRTE 委员会、马亚西亚教育部共同制定，旨在为澳大利亚学生提供高质量教育和培训，吸引外国教育投资，

形成国际教育合作平台，共同创造知识经济价值。

三、结论与启示

澳大利亚国际教育经过了 60 多年的发展，完成了从“教育援助”向“教育经济”模式的转变，给澳大利亚带来了丰厚的经济回报。但是，在面对新型的国际教育格局和由此引发的激烈的国际竞争，单纯的以扩大留学生招生数量作为应对全球化和高等教育国际化的手段是远远不够的。在这种情况下，澳大利亚政府试图在继续保持国际教育所带来的经济收入的同时，将国际教育做为实施国家人才战略、维护国家形象、建立外交关系、提高本国国民国际化素质等多方面发展的理性工具。由于可见，澳大利亚国际教育正从“留学生教育的单一经济发展模式”向“多层面的高等教育国际化理性发展模式”转变。在这一模式下，国家宏观协调机制将进一步发挥，质量控制将进一步制度化，留学生教育将与国家人才战略将进一步契合，国际交流进一步加强、国民国际化水平也进一步提高，这一系列的策略调整，势必使得澳大利亚国际教育以更加有力和强大的姿态应对复杂的

^① Gillard J. Australian in the Asian century white paper. In: Government A, editor. Canberra: Australian Government 2012.

国际环境。

澳大利亚国际教育教育发展模式的转变和政策的调整，对我国的国际教育的发展的启示主要有两点：首先，我国目前尚没有明确的国际教育发展的战略性目标，对国际教育的战略定位较为模糊。是经济效益作为驱动，还是借此实现国家外交战略、人才战略，抑或是促进我国高等教育事业的发展，提高我国高校学生的跨文化交际能力，上述发展国际教育的动机，尚未在我国的高等教育发展规中得以体现，使得某些地区和高校盲目招收留学生，大规模开展中外合作办学。从短期来看，高校的国际化水平似乎有所提

升，但是从长期来看，这种无方向性的发展，对我国的高等教育还是有弊无益的。其次，未将国际教育中的重要组成部分——留学生教育纳入我国的人才培养战略当中。目前我国只是单纯的考虑扩大留学生招生规模，但是并没有考虑如何将这些具有一定跨文化背景、对中国文化有所了解、有一定专业知识的留学生为己所用，发挥他们的优势，成为建立国际间交往的有效桥梁。澳大利亚相关经验或许可以借鉴，比如为留学生提供在华就业指导、留学生毕业后工作签证等，通过政策手段，使部分优秀的来华留学生成为我国吸纳人才的一部分。

《泰晤士高等教育副刊》2014 年世界大学声誉排行榜

一、世界大学声誉排行

《泰晤士高等教育副刊》2014 年世界大学声誉排名来源于当今规模最大、且仅涵盖学术界意见的一项调查，以哈佛大学为首的全球 100 所大学位列榜单。《泰晤士高等教育副刊》每年都发布世界大学的排名。声誉排名根据经验丰富、且有影响力的学者的主观判断，即他们认为哪些大学是最优秀的大学。

在今年榜单中，亚洲高校排名最靠前的是东京大学，位列第 11 位。清华大学位居第 36 位，北京大学位居 41 位，香港大学位居第 43 位。

二、声誉排行分析

《泰晤士报高等教育副刊》主编 Phil Baty 认为，声誉是当今全球高等教育的通货，已经被学者、学生、捐赠者和工业界广泛接受。Phil Baty 还发现学术声誉调查结果很可能预示大学未来发展的趋势。另外，通过与 2011 年世界大学声誉排名对比，我们可以发现哪些大学排名上升或下降的最快。

麻省理工学院校长 L. Rafael Reif 指出，印度学生与 edX（大规模开放在线课堂平台）的互动，展示了 Moocs（慕课）和麻省理工大学 DIY ethic 的影响力。新加坡国立大学国际关系

办公室主任 Anne Pakir 认为，较高的全球声望是新加坡国立大学合作的必要而非充分条件。

墨尔本大学副校长 Glyn Davisti 提出墨尔本大学战略核心是一个三螺旋的相互支持系统。英国谢菲尔德大学公司事务总监 Nick Agarwal 认为，提高大学声誉不能仅仅依靠知识分子。

三、声誉排行方法

学者们认为哪所大学是世界最好的？这不是随便说说的问题，每年的世界大学声誉排名结果可以说明。《泰晤士报高等教育副刊》世界大学声誉排名来源于当今规模最大、且仅涵盖学术界意见的一项调查。调查实施过程中采用十种语言，并参照联合国提供的数据，使调查对象的分布符合世界学者的人口特征和学科领域。受邀参与调查的学者代表他们所在的国家 and 学科。

（一）数据收集

学术声誉排行的数据由汤森路透公司（Thomson Reuters）提供，问卷调查由益普索媒介研究（Ipsos MediaCT）具体实施。调查对象是经验丰富、且有影响力的学者。被选学者提名其所在学科领域内科研和教学工作比较突出的机构。

2013 年 3 至 5 月，实施了 2014 年世界大

学声誉调查，数据来源于 133 个国家的 10536 份回馈问卷。反馈问卷的这些学者平均在高校工作时间为 18 年。2010 年，第一次学术声誉调查中，有 13388 份回馈问卷。2011 年，17554 份回馈问卷；2012 年，16639 份回馈问卷。在这 4 次调查中，共有来自 150 多个国家的超过 58000 个学者参与调查。

2014 年学术声誉调查问卷回馈者学科分布较为平衡。其中社会科学和工程技术学科分别占 22%，自然科学 18%，医学 16%，生命科学 13%，人文学科 9%。

回馈问卷的学者地域分布也较为平衡。其中北美占 25%，西欧 19%，东亚 13%，大洋洲 10%，东欧 10%，中东 5%，南美 4%。

在这项调查中，学者在其学科领域内列举出至多 15 个最好机构的名称，列举的机构之间没有次序。为了丰富反馈内容，问卷中包括基于行为的问题，比如“你会把最优秀的本科学生推荐到哪所学校进行研究生阶段的学习？”声誉调查还包括 11 项客观指标，客观指标在去年 10 月份已经公布。另外，调查数据每年都单独公布，是学术声誉排名的依据。

（二）计算得分

学术声誉排名反映了大学在科研声誉和教学声誉的综合表现。其中科研和教学的权重比为 2:1，可以看出科研所占权重较大，原因是

问卷回馈者认为：学术机构的科研水平相对于教学水平更容易判断。

回馈者提及最多的学术机构，其最终声誉得分将为最高。哈佛大学每年的提名都是最多的，获得 100 分。其他大学的得分等于其提名数占哈佛大学提名数的比重。比如，牛津大学获得的提名数占哈佛大学的 67.8%，则其得分为 67.8。学术声誉得分计算方式与世界大学排名其他部分有所不同，这一计分方式力图在更清晰、更丰富的展示声誉数据。

榜单列出了世界学术声誉前 100 名高校，但是泰晤士高等教育同意汤森路透公司仅提供前 50 名高校的排名情况，因为其他高校差距非常小。榜单的第二部分列出了 10 所高校，它们是以字母为序。学术声誉得分带有 1 位小数，但是计算时采取较高的精确度。

四、调查邀请

学术声誉排行将是 2014-2015 世界大学排名的组成部分，2015 年世界大学排名的工作也会在近期展开。如果您被邀请参加此项研究，您将代表您的国家和所在学科，成为此项研究的重要组成部分。

（北京大学教育学院博士生 张优良编译）

腐败是怎样让高等教育陷入危机的

在资源与声誉之间的竞争给高校带来了很大的压力，其中实力较弱的高校更容易出现腐败的现象。在某些情况下，腐败甚至侵蚀了大学系统，对研究成果和学位的声誉也产生了负面的影响。来自个人和社会的对高校的投资也会相应减少，在一些国家，学术造假问题甚至引发了越来越多的毕业生问题以及对高等院校的质疑。

腐败有可能发生在招生和入学的早期阶段。学生们会认为他们需要支付一笔额外的费用才能够上特定的大学，也有的学生把贿赂作为了一种能上大学的保险政策。

财政上的造假始终是一个重要问题。由于公共财政的减少，院校系统内部对财政造假的控制力受到了影响。每一个院系的教职工都有独立的成本中心，财政监督也因此变得困难了。同样地，由于一些学生协会的财政是独立于学校的，因此对这部分财务的监督也不是一件容易的事情。

“学位工厂”数量上呈喷井式增长，它们几乎遍布于所有地区。我们该怎么识别一所“学位工厂”呢？在“学位工厂”，你可以在短时间内花很少的钱就能获得一个学位。它们会为非学术性质的经历提供认证。结果就会出现认

证机构、短时间得到的评估以及永久性认证都是虚假的这些情况。

跨境教育项目则在三个方面引发了问题：学位的认证、招生人员鼓励国际学生入学的方式，以及由身份可疑的院校在海外创立的项目。尽管跨境的条款也给腐败创造了空间，但是它也是一种跨境信用的保障。通过高等教育的跨境条款，当地的学生和院校也可以看到怎样的运营方式可以避免腐败现象的发生。

为了吸引学生，院校会夸大毕业生成功的案例。这对于一些营利性院校以及低质量项目来说是一个问题。学术诚信包括诚实、信任、尊重、公平以及责任，它对学术型院校的声誉有着至关重要的意义。诚信缺失包括以下一些现象：剽窃、欺骗、未经授权使用他人作品、将他人的研究成果据为己有、数据造假等等，其中也包括通过礼物、金钱、性服务等方式来获取学分的行为。

需要仔细讨论的方面

定义边界：有人认为，当大学没有得到妥善管理时，就有可能出现腐败的现象。但是，没有效率、集权、决策的缓慢、拒绝共享机密信息并不意味着一定发生了腐败现象。当高校

开始在传统方式以外寻求收入的其他来源时，有人会认为那就是腐败，但只要那是合法的，也不能混为一谈。

腐败等级的不同：虽然在每个国家都发生过腐败，但这并不表示腐败是同一分布的。在有的情况下，它是地方性的，会影响到整个高等教育系统，有的时候则只是偶然的现象；有的腐败属于金钱问题，但也有诸如剽窃一类的专业犯罪。总体上说，学生会离开那些腐败滋长的学校，而去到情况不严重的地方学习。

院校腐败和个人腐败的不同：腐败的起因与解决方式需要区别对待。院校腐败包括财政造假、逃税等等，这些问题可以通过立法的强制手段来解决。个人腐败则包括教职工的个人行为、考试作弊、剽窃等等，属于行为规范上的违规，这种情况需要靠院校内部的控制来解决。

环境与腐败

尽管收入竞争给教职工们带来了很大的压力，但是把这个作为腐败的原因是不够充分的。同样地，腐败现象的常见也不代表可以姑息个人的腐败行为。即便是在腐败现象相当普遍的环境里，对腐败的抵制也从来没有停止过。

反腐措施是国际化的吗？

有些人认为抵制腐败的措施必须建立在

国内的价值观和法律的基础上。虽然说大部分的情况是这样的，但是在有的情况下，也有一些普遍适用的方法。例如，在《泰晤士高等教育》杂志中被列入排名的40个国家的大学里，98%的院校在针对教职工、学生以及管理人员的行为准则中，都显示出了对委员会的尊重。

未来的工作

国际机构发挥着重要的作用。联合国教科文组织对寻找抵抗高等教育腐败的方法给予了一定的关注和预算外的支持，它会帮助国家制定涵盖了考试流程、问责制以及透明度准则的政策。

欧洲委员会以及欧盟也发挥着一定的作用。为了能够参与博洛尼亚进程，大学和国家都要努力去获得认可，而认证流程也包括了反腐的机制。发展援助机构在通过项目的时候也可能成为腐败发生的契机。另外，国家可能也要为他们的反腐表现承担一定的责任。

在常规调查中，通过对一个国家的企业和政府被认为是腐败的程度的评估，透明国际帮助我们更好地理解了总体的腐败情况。高等教育也可以运用一套相似的评估体系。如果发现腐败的情况减少了，公众也能感觉到这种减少，那将是一件值得骄傲的事情。政府支持这些调

查的话，那将是一个乐观的信号；相反，如果政府对这些调查加以禁止，显然他们还没有意识到这将带来多大的危险。

观念是最重要的。需要制止错误的做法是公认的，但还有更重要的事情要发生。有人可能会问：“腐败的证据是什么？”这不是正确的途径。当人们意识到一个学校发生腐败现象的时候，腐败的伤害已经造成了。因此，所有世界一流大学都会把抵制腐败的工作刊登在他

们的网页上。这也表明，无论在什么样的文化背景下，任何一所想成为世界一流大学的院校，都要有一套类似的道德的基础设施。它们必须改变之前自我保护的模式和拒绝参加的姿态，而要变得更加透明并且积极参与其中。如果世界上最好的大学能够接受这样的道德检查，那么其他院校应该也可以做到。

(北京大学教育学院硕士生 高雅 编译)

美国推出留学海外人数倍增计划 Campaign to double number of American students abroad

美国国际教育协会（Institute of International Education, IIE）于2014年3月提出“留学一代”（Generation Study Abroad）计划，旨在成倍增加留学海外的美国学生人数，使之达到60万人。据悉，150余所高校已承诺采取“特定、量化的”行动，帮助该项目实现目标。该协会在项目启动仪式上介绍，启动该项目的原因在于“具有赴海外学习经历的美国大学毕业生的数量和比例过低。目前，全美大学生中有海外学习经历的人数比例不到10%。据该协会2013年11月报道，2011-2012年度，美国有260万人每年以副学士或学士学位毕业，而其中，只有约29万余美国学生有海外学习经历。

该计划又被称为五年工程，协会希望在2019年成立百周年时实现该计划，并已为其拨款200万美元。这一计划的目标是，至少有500所大学和学院自愿通过交流、实习、和服务项目或不计学分的教育项目，使有海外学习经历的学生人数翻一番或显著增长。

协会网站表明：“在今后五年的计划实施过程中，将鼓励学生、家长、教师和企业雇主共同参与此项目。”其声明表示：“我们的最

新计划是动员1000名高中教师和10000名校友及学生参与该项目。”

做出承诺

截止2014年2月24日，已有来自美国41个州、6个教育协会、6位外国合作伙伴（包括法国、以色列、德国、挪威、西班牙和英国）以及美国教育文化事务局的156所不同类型的大学及学院做出承诺。实行此海外学习计划的主要任务包括：提升奖助学金金额、实行新收费或采用新预算模型、加强培训和资助各院系和外国学生顾问、提高课程调整质量以及扩展学生多元性。

辛辛纳提大学做出了一项大胆承诺，称在今后五年内其海外学习项目资金要翻一番，达到每年130万美元。迈阿密大学承诺将海外学习项目奖学金提升至300万美元。协会同时也在为海外学习基金项目筹募资金，并将成立新的奖学金项目——“协会海外学习护照奖”，为在美国内陆城市读过高中的大学生提供海外学习资助。

协会主席艾伦·古德曼博士说：“全球化改变了世界的运转模式，越来越多的企业雇主想寻找有国际经历和专长的雇员。我们必须把海外学习视为大学教育的基本组成成分，该经历对于我们培养未来的领导者们十分重要。”

克服困难

协会称：“让美国学生的海外学习人数翻番，需要时间和资源，我们知道要克服许多困难。”这一海外学习计划会引发持续性的讨论，探讨学生取得国际经历的必要性。“我们需要进行调研，查明并克服阻碍学生海外学习的困难原因；还需要更多交流，分享如何更好进行海外学习的策略与实际经验；并且筹集更多的资金和资源。”

协会国际合作关系部副部长丹尼尔·奥布斯特说：“提高赴海外学习学生人数的一大主要原因，是为了提高学生的就业竞争力。”协会认为，海外学习经历还可以提高毕业率和学业成绩。研究表明，有海外学习经历的学生，比起无此经历的学生，往往成绩更好，所受的挫折也较少，并且毕业率也更高。

赴海外学习学生目前缺乏多样性。尽管近年来赴海外学习学生数目有所上升，但非裔、拉丁裔学生和印第安裔美国学生占赴海外学习学生总人数的比例和过去十年的比例基本没有变化。协会背景信息部指出：“我们要解决这一问题。我们提出的计划会举行一系列活动，让赴海外学习学生在种族、民族、学科和性别等方面呈现更丰富的多样性。在呼吁合作伙伴参与该计划时，我们已经展现了学校方面的多样性。并且，我们希望我们的合作伙伴不仅仅

要关注海外学习学生的数量，更要改变海外学习的观念。”

协会表示，海外学习的困难主要在于“花销、课程和文化”这三方面。花销是主要的阻碍因素，而其他的困难还包括学生对于异国他乡的恐惧、种族歧视、对延迟毕业的担忧、社交问题等。“要在海外学习生中提升种族和民族多样性，我们需要让学生相信，出国留学是可能的，而且也是必需的。”

<http://www.universityworldnews.com/article.php?story=20140309172254436&query=united+states>

(英汉翻译专业 13 级硕士生 张勿扬译)

~~~~~

### 普林斯顿大学举行全球论坛 探讨高等教育未来发展 Higher education needs creative thinking, idea sharing

由普林斯顿大学与法国外交部与人文科学商业基金会共同主办的第二届普林斯顿全球论坛于 2014 年 4 月 9 日至 11 日在巴黎举行。本届论坛以“高等教育的未来”为主题，有 250 名与会者，其中包括高级政府官员、大学领导者、诺贝尔奖获得者等。



这一论坛简称为“冯论坛”，系普林斯顿大学 1970 级校友、香港企业家冯国纶向母校捐赠约 1000 万美元设立，旨在加强大学之间的国际学术参与度，并激发有关重要全球性问题的更多思考。首届论坛在上海举行。

普林斯顿大学校长克里斯托弗·艾斯格伯在论坛上指出，高等教育已经日渐成为“寄予厚望的对象，快速变化的领域以及严格审查的焦点”，在这种情况下，拥有创造性思维并共享关于如何解决今天所面临的不断变化的问题的理念势在必行。

艾斯格伯校长说：“这届会议本身说明，高等教育是通过网络实现全球化的，网络可以使全世界面临挑战的院校和大学实现更加便捷的讨论。”

新技术的作用也在此次论坛被提上日程，尤其是大规模开放式在线课程或被称为“慕课”，其中包括免费大型公开在线课程 Coursera 的联合创始人达芙妮·科勒等发言人出席论坛，讨

论的议题包括“在全球化时代中，大学如何扩展不同的途径以获得学生的多样性？”以及“作为社会变革的推动者，大学又该如何创造在深度和宽度上创造本科教育的未来？”。

### 寻找可持续发展模式

在一场关于可持续的成功模式的会议上，会议主持人、《经济学人》美国商业版编辑以及纽约分社的社长马修·毕索，谈到了最近对于 900 名 20 年前高校毕业生的一项调查。该项调查旨在发现高等教育方面投资的成效。研究表明，不同程度的工资取舍会造成很大的差别。

马修·毕索说道，在与《经济学人》专家进行谈论时，他听到专家们越来越关心在某些学术领域的毕业生是否会在找工作或者想要找到高薪工作时遭遇难题。

马修·毕索还指出，在过去的二十年里，上大学的费用已经飙升了五倍，整个高等教育的商业模式目前已经是待价而沽。他要求小组成员把重点放在目前世界高等教育的首要任务。

普林斯顿大学教育经济学教授、伍德罗·威尔逊公共与国际事务学院院长塞西莉亚·劳斯女士最为关注高等教育成本问题。在她的描述中，美国高等教育成本中的公共财政分担从 20 世纪 80 年代的 44% 左右，经历了急剧下降，最终到 2009 年的 22%。这样的结果导致了学

费的飙升，同时给学生和他们的家庭造成了更重的经济负担。

斯坦福大学经济学教授卡罗琳·霍克斯认为，真正好的教育会产生很高的回报率，而且发展中国家目前正在大力投资建设世界一流大学。在发达国家，高等教育却被视为是一项成本，并被与迅速老龄化的人群所带来的养老金上升和医疗费用预算相提并论。而恰恰相反，高等教育应被看作对年轻一代的投资，并且这种投资将在未来产生回报。

欧洲研究委员会前主席、苏黎世联邦理工学院担任社会学荣誉教授海尔格·诺沃特尼表示，欧洲大学经费采用国家支持的模式，该模式是可持续的，并且会继续这样做，即使有时它会表现出存在压力的迹象。然而，大学有可能需要一种全新的模式。“可能是时候让欧洲重新导入文理学院的模式，这种模式此前曾从这里出口到美国。”这将在自然科学和人文学科之间产生交叉训练，这种交叉训练顺应了认知发展的需要，可以使人类认知更加完整。

“如果论坛在五年前举行，”诺沃特尼继续说道，“那么论坛的重点就会集中知识经济本身和如何建设的问题上了。在今天则有所不同，大家的关注点已经转移到了‘技能经济’，而且往往问题的提出都指向了关于大学是否

可以教给学生他们所需要的技能。”“目前欧洲正在发生的现状就是为大学增加多样化的典范。欧洲研究委员会针对研究的项目成效显著，该项目通过让整个欧洲的大学制定出动态的战略计划，对这种分化起到了很大贡献。”

### 当前的矛盾

诺沃特尼表示，不幸的是，高等教育将不再按照此前的预期成为“重要的均衡器”。最近一项研究发现，哈佛学生家长的平均年收入为40万美元。随着高等教育大众化，有可能会发展出新形式的精英主义。

事实上，高等教育在过去十年在均衡方面在发达国家和新兴国家起到了更大的作用，一些国家在全世界现有11亿学生中具有较高的入学率。

“高涨的数字掩盖了大学应该是一个有边界自治社区的事实。资金情况的变革、更大的地域流动性，以及新兴的互联网功能成为了大学的全新社会使命，它们已经对高等教育的一砖一瓦形成了挑战。”论坛的背景资料这样指出。

“压力是显而易见的，尤其是在为了现实公共物品供给与个人成就达成之间平衡的斗争中，还有可能存在与有用的知识和自由的探索而产生的紧张关系中。如果存在着全球化与社会公平的问题与挑战，那么这将进一步放大矛

盾。”

论坛参与者“在这个相互依存又存在竞争性的世界”思考大学的未来。他们跨越国家之间的分歧，寻求全新的策略和做法，希望这些解决方式可以促进学生、学者和世界各地的大學拥有更多机会。

<http://www.universityworldnews.com/article.php?story=20140411105114526>

(新闻与传播学院 12 级本科生 张可欣译)

## 耶鲁大学与纽黑文市联合为社区人员颁发榆树 - 常春藤奖

**New Haven and Yale celebrate community builders who strengthen 'Elm-Ivy' bonds**

2014 年 4 月 9 日，纽黑文市市长托尼·哈普和耶鲁大学校长皮特·萨洛韦联合向获奖者颁发榆树 - 常春藤奖，并在校园庆典上向大家介绍了六位个人获奖者和两团体获奖者。

这项年度盛典首次举行于 30 年前，旨在庆祝纽黑文市 - 耶鲁大学密切的合作伙伴关系。今年的庆典预示着新的开始，即哈尔普市长和萨洛韦校长的加盟。两人人均于近期就职，且是第一次颁奖。萨洛韦在纽黑文商会年度会议



上发表重要演讲，讨论了纽黑文市和耶鲁大学的“共同立场”。哈尔普赞誉这一城市 - 大学关系的状态为“友好、共赢、富有活力”，并表示该合作伙伴关系“让我们在世界一隅独一无二，十分幸运。”

榆树 - 常春藤奖的获得者都是为加强纽黑文市和耶鲁大学联系而做出杰出贡献的人员，这是纽黑文市和耶鲁大学的殊荣，已延续 20 多年，并且也饱受新任市长和校长的关注。

1979 年，已故的芬摩尔·萨顿和他妻子菲莉斯·萨顿在耶鲁大学共同成立了榆树 - 常春藤奖，为默默无闻给“城市与学校”做出贡献的市民颁发此奖。榆树奖是颁发给耶鲁大学之外的纽黑文社区成员，而常春藤奖则是给予耶鲁大学的员工和学生。

今年的榆树奖颁给了警务服务纽黑文部部长艾瑟尔曼、纽黑文健康卫生合伙人娜塔莎·雷、纽黑文市经济发展部副部长迈克·皮斯特里；常春藤奖颁给了耶鲁大学建筑评论家兼吉姆·伟洛克新生建筑工程负责人保罗·伯纳德、耶鲁大学保卫处处长罗内尔·赫金丝、

耶鲁大学信息技术服务团体。卡罗兰·史密斯获得了常春藤个人学生奖。一个学生团体因在耶鲁大学美术馆参与伍特勒艺术馆教师项目而获得团体奖，其中学生的专业包括美术、法律、摄影、比较文学、建筑、历史、神学、公共卫生、美国研究、艺术史、科学医药史、社会学等。

### 获奖人员介绍

#### 纽黑文市警务总长：艾瑟尔曼

艾瑟尔曼相信社区治安需要大家的共同努力，也正因如此，他妥善处理着社区里里外外的各种关系。在 2011 年成为纽黑文警务总长之前，艾瑟尔曼 1991—1993 年曾担任纽黑文警务副总长，正是在这段时间，警务服务开始走进社区。自从他回归纽黑文之后，他不辞辛苦，重新招募人员并培训新官员，实施升职考试，建立固定的领导团队，振兴了警务部门。他在任期间，降低了纽黑文市犯罪率，加强了市内各部门合作伙伴关系，提升了警务部门的执行力。

#### 纽黑文市经济发展部副部长：迈克·皮斯特里

为确保城市各项工程顺利进行迈克·皮斯特里坚守在市政厅已十五年，市民得以正常流

动，整个社区也在日益强健团结。皮斯特里于 2000 年加入纽黑文市政府，并担任了一系列重要工作：全面规划师、交通负责人、自 2011 年开始担任发展部副部长。在每一份工作中，他都担任着总联络官的角色，负责动员市民加入社区设计工程、为开放商解释城市管理规章、保证个人工程也会对城市建设作出贡献。因为他的存在，榆树市的总体状况和局部状况都同样可喜。

#### 纽黑文健康卫生合伙人：娜塔莎·雷

娜塔莎·雷在过去 15 年里一直为纽黑文社区居民的医疗卫生服务。她现任纽黑文健康启动计划社区基金会的发展合伙人，在纽黑文消费者、医疗供应商以及其它社区服务机构之间架起了桥梁，协助减少纽黑文的婴儿死亡率。任职期间，她加强了耶鲁大学研究院和纽黑文社区的合作伙伴关系，坚信科研工作进社区会大大促进纽黑文的健康平等状况。在同事和合作伙伴的严重，娜塔莎温暖、友好、真诚、大方，这些都让她能更好地为人类健康工作做出贡献。

#### 耶鲁大学建筑评论家兼吉姆·伟洛克新生建筑工程负责人：保罗·伯纳德

保罗·伯纳德已在吉姆·伟洛克新生建筑工

程项目中担任负责人 35 年了。每年，作为项目的一部分，耶鲁大学学生都会为纽黑文社区设计并建造一座新房。如今是保罗在耶鲁大学建筑学院任职的最后一年。在过去的 35 年中，保罗都会亲自指导建筑学院大一的学生建筑项目，这些建筑用房的目标人群是纽黑文中低端买家。其中最杰出的两项公益工程是纽黑文绿地上使用多年的舞台和灯塔公园里代表海浪的野餐馆。

#### 耶鲁大学保卫处处长：罗内尔·赫金丝

赫金丝了解团队合作的真谛。作为纽黑文警务部巡逻队的一员，自 1997 年加入耶鲁警务部后，因懂得团队合作，赫金丝的事业可谓平步青云。2011 年，他设计并采取了有效措施，将耶鲁的犯罪率降到自 1985 年以来最低。赫金丝重视社区治安、公共安全、降低犯罪率，其领导力、经验以及模范成就都反映了他随机应变、处理社区间关系和确保整体公共安全的能力。

#### 耶鲁大学学生卡罗琳·史密斯

卡罗琳很擅长写邮件，总是深思熟虑之后才下笔，写出来后也十分发人深省，而且她还勤于发邮件。她写的做多的是关于纽黑文市，倡导耶鲁大学生参加当地活动：如加

入市长城市状况研讨会、在米契尔图书馆练瑜伽、去大都市商业学院参观室内冬季市场。在过去四年里，卡罗琳将自己沉醉在纽黑文市里。作为耶鲁大学高年级学生，卡罗琳将自己的社区看做无比珍贵。她并不打算在纽黑文和耶鲁之间架起桥梁，因为在她眼里这二者本就是一体。

#### 伍特勒艺术馆教师项目团队

始于 2005 年，伍特勒艺术馆教师项目旨在打破艺术与学生之间的隔阂，欢迎从幼儿园到高中的学生、有特殊需求的游客、老师和家庭成员一起来探索艺术馆的奥秘。为了支持这一教育项目，耶鲁来自各个专业的研究生们，每个星期都会和这些参观者呆在一起 15 小时。通过竞争激烈的申请，这些学生将会被选为艺术馆教师，为公众服务。通过他们，艺术馆的珍藏与每年到此参观的社区成千上百的家庭、老师、学生距离不再遥远。

<http://news.yale.edu/2014/04/09/new-haven-and-yale-celebrate-community-builders-who-strengthen-elm-ivy-bonds>

(英汉翻译专业 13 级硕士生 张勿扬译)

~~~~~

欧盟 E4 集团提出教育质量保障的最新标准提议

New proposal for updated quality assurance norms

欧盟 E4 集团由欧洲高等教育质量保障协会、欧洲学生联盟、欧洲大学协会、和欧洲高等教育机构协会构成。日前，该集团连同“教育国际”、“通商欧洲”以及欧洲高等教育质量认证机构共同编写并发布名为《欧洲高等教育区质量保障的最新标准及纲要》倡议书。这一报告被列入 2014 年 4 月博洛尼亚进程跟进小组下一阶段会议议题，并预计将在 2015 年于亚美尼亚所举行的欧洲高等教育部级会议上得到正式采纳。

该倡议书目的在于消除潜在混淆，在学习和教学之间建立更加直接的联系。倡议书建议高等教育机构的政策应公开，并且成为战略管理的构成部分。教学标准应包括：教育机构应确保授课教师质量，在招聘和培训方面采用公正、透明程序。倡议书不仅聚焦于高等教育内在和外在的质量保障，也考察了质量保障机构。

呼唤根本转变

这一倡议书提出，为适应多元化以及人们对高等教育不断增加的期望，高等教育供给必须有根本性转变。欧洲高等教育区现行标准和

纲要是 2005 年通过的，近 10 年过去了，许多情况发生了改变。

在学习和授课方面，更多采用以学生中心的学习和教学方法，采纳灵活的学习方式，并承认从正规课程以外途径获得的其他能力。

甚至高校本身在其宗旨、提供教育的模式以及合作领域也更为多元化，体现在了更多国际化、数字教学以及新的教学方式。

政策和程序是高校质量保证机制的主要组成部分，它们为各部门、组织单位、工作人员、及学生提供支持，也承载着学术诚信和自由，防止教职和学生遭受歧视。

倡议书建议所有高校都应该制定课程设计和批准程序。课程设计和批准是教育工作的核心，应包括学生和相关利益者的参与，也应得到机构的正式批准。

细致考量专业的设计和产出评估是至关重要的，而实行起来也必须尊重学生的多元性和需求、鼓励学生自主学习，同时由教师提供足够指导。

其他纲领条款则与教师相关，鼓励教学方式创新、强调使用新技术重要性。应为教师提供发展机会和学术活动、以加强教学与研究之间联系。

高校需要提供学生学习的辅助资源，包括建立图书馆、有利于学习的基础设施、以人力

支援，包括辅导员、导师、顾问等。

倡议书指出，多元化学生群体的需求需要得到重视。在资源和人员的分配、规划和供给都必须考虑成年学生、兼职学生、半工半读的学生、国际学生，以及有学习障碍学生等不同的需求。

对于项目的持续监督和定期回顾有助于确保实现既定目标、与时俱进。目标经分析后，若有必要，则应予以修改。

外部评价

倡议书指出，所有的高校都应当定期接受符合欧洲教育标准的外部评估。

倡议书强调，质量保障是一个长期过程，不应停留在了解外界的反馈、报告跟进措施的层面。”必须以专业，持续和透明的方式进行。

任何结果或是断都必须根据明确、公开的标准进行，并向学术界、外部伙伴和感兴趣的个人开放。

开展质量认证活动的机构应该具有完善的法律依据，并由有能力的公共机构开展正式认证。这些机构应定期出版报告，公布并且分析调查结果，对利益相关者负责。

E4 集团表示，在修订 2005 年纲要和标准过程中对利益相关的组织和政府部门进行了咨询。

这一倡议书，正如其导言所说，“反映了

各机构之间推动欧洲高等教育区质量保障的共识，也为其成功实施打下稳固基础。”

<http://www.universityworldnews.com/article.php?story=20140320174946434>

(国际关系学院 12 级本科生 王康威译)

英国牛顿基金：促进未来世界科研工作 Big 'Newton Fund' to boost research in emerging world

包括英国在内、来自全球 16 个国家的大学将从一项五年制牛顿基金项目中获益。牛顿基金项目总额达到 375 万英镑(约 6.3 亿美元)，旨在通过国际合作促进“新兴国家”的研究与创新。英国财政大臣乔治·奥斯本日前在巴西上宣布，该项目为英国官方发展援助项目，由英国商业、创意和技能部门以及商业信息系统(BIS)主导开展。

根据英国政府声明，牛顿基金旨在“提高新型大国的研发和创新能力，并且有助于与英国建立有价值的合作伙伴关系。”

参与牛顿基金的国家有：巴西、智利、中国、哥伦比亚、埃及、印度、印度尼西亚、哈萨克斯坦、马来西亚、墨西哥、菲律宾、南非及更



广泛非洲地区、泰国、土耳其和越南。

该项目将在中国实施牛顿中英研究与创新合作计划；在哥伦比亚实施牛顿—卡尔达斯基基金；在印度实施牛顿—巴巴基金；在哈萨克斯坦实施牛顿—法拉比伙伴合作计划。

牛顿基金将在从 2014 年开始的随后五年中，每年拨款 75 万英镑。该项拨款将额外分配给英国商业信息系统（BIS）作为科学和研究预算，并希望从伙伴国家、基金会、多边组织以及私营部门吸引额外的资金。

牛顿基金将主要开展三类活动：

- 人员领域：推动科研和创新专长、学生和科研人员奖学金、人员流动和联合研究中心。
- 课程领域：开展围绕“发展”主题的科研合作
- 翻译领域：建立创新合作伙伴关系、设立挑战资金，鼓励围绕“发展”主

题的创意解决方案

英国文化协会国际高等教育部主管丽贝卡·休斯教授对该项目表示支持。她说：“牛顿基金标志着英国与国际合作伙伴在研究关系上向大型、可持续的双边互利的研究合作关系转变。”

“英国文化协会对参与该计划的许多国家有深入了解、在该国拥有良好声誉，这将为全新的世界级合作搭建平台、促进追求卓越和跨文化理解。”

“英国大学”（Universities UK）组织国际部主任、负责支持英国所有大学国际活动的维维安·斯特恩女士认为，高等教育将在基金项目成功运行发挥关键作用。

“新的基金将促进快速发展国家的长期经济发展和人民福利，同时还应为英国高等教育机构开启全新机遇，通过合作对全球经济增长和繁荣做出贡献。”

基金项目的申请细节将在随后数月内公布，具体项目将在未来的一年内实施。

<http://www.universityworldnews.com/article.php?story=20140410173109784>

（新闻与传播学院 12 级本科生 张可欣译）

~~~~~

## 法国大学面向东方寻求合作机会 French universities look East for partnerships

法国的大学开始向东方寻求合作机会、建立国际研究联盟，其中一项举措是巴黎第九大学与新加坡管理大学建立伙伴关系。

2013年12月，巴黎第九大学校长劳伦特·巴什教授与新加坡管理大学校长阿诺德·梅耶签署了合作协议，其内容包括了围绕社会科学和管理学的大型交叉学科研究合作项目。

两所大学表示，希望这一合作发展成为横跨欧洲、亚洲和其他洲同类大学加入的国际联盟，它将重点关注如何将研究和企业、产业与社会联系起来。双方正与其他世界一流大学进行洽谈，共同开展这一全方位的举措。

梅耶教授在担任新加坡管理大学校长前，曾于本世纪初在欧洲工商管理学院任教并担任新加坡校区首任院长。他指出：“随着社会日渐成熟，对严谨而有影响力、社会科学领域的跨学科研究的需求将不断增加。”

欧洲工商管理学院与清华大学开办了高级管理人员工商管理硕士的双学位课程。欧洲工商管理学院和清华大学管理学院院长联合声明指出，随着法国大学逐渐向东方而非西方寻找合作伙伴，表明“亚洲快速增长的市场带动跨国企业大幅增加在东亚的投资”。欧洲工商

管理学院职业发展中心全球总监玛丽·凯利表示，该项目目的在于在中国大陆树立学院形象。

“将欧洲工商管理学院的国际化师资团队和中国顶尖的教学结合起来并提供工商管理硕士项目是非常吸引人的。”

其他已在新加坡设立项目的法国大学包括了法国高等经济商业学院、格勒诺布尔商业研究院和巴黎索邦大学。这同时也反映出了新法两国之间频繁的贸易往来——驻新法国总商会成立于1979年，目前代表了“超过550家公司和个体会员的庞大网络”。

### 全球化

巴黎第九大学-新加坡管理大学伙伴关系被昵称为“天合联盟”以及“星空联盟”，取自当今航空公司的全球联盟。但两所大学对于扩大国际化合作的动力却非常认真。巴什校长表示，全球化是欧洲乃至其他大学寻求与亚洲大学建立跨文化伙伴关系的最主要原因。“当今学生都在寻求双重体验，包括院校的双重体验和文化的双重体验。”此外，“他们也积极地寻找与国际团队合作的机会，因为这给予他们胜任跨国性质的工作的准备。这些跨国性质的工作可能会要求他们不断地迁移。”

在全球化之外，这些伙伴关系也在降低成本。巴黎第九大学在不耗费大量成本建立海外

分校的情况下让学生到新加坡学习，而新加坡管理大学将同样受益。目前，法国和新加坡每年会各派遣 30 名学生参加交换项目。这些项目目前时常为一个学期，但是巴什教授表示希望能延长至一学年。

由于法国方面必须提供英语课程以便吸引外国学生前来就读，双方课程都是以英语授课。这一点遭到法国学者的反对。目前有关于使用英语授课是否会导致法国的文化认同被削弱的争论仍在进行中，但是许多大学都已经不再开展这方面的讨论。巴什校长说：“我们喜欢大型辩论、论战和戏剧化的表演。但现实是另一回事。”他表示，来自新加坡的学生将有机会接触法语和法国文化，并且可以选择修读法语课程。

### 超越商业性

巴黎第九大学和新加坡管理大学合作超越了传统商学院的合作模式，巴什校长认为这是由于两所大学在面对高级管理人员培训方面所采取的跨学科方式。虽然巴黎第九大学“强调应用经济学和管理学”，但是其课程也包括了应用数学和计算机科学，以及这些领域的信息科技技术。此外，学生们也能同时修读社会科学和法律相关的课程。“高管和领导必须要开明，并且对于问题采取宏观的视角。这是我

们巴黎第九大学的学风，也是我们为什么会想到要与相似大学联系。”巴黎第九大学和新加坡管理大学都强调说彼此非常合适，也同时承认：“新加坡的学术传统更加趋向于美国模式。”他说：“我们拥有同样的学术价值观。我们相信科研，也相信训练必须以研究为基础。我们也相信教育的社会功能。”

关于两国之间的政治意识形态的差异，巴什校长指出伙伴关系是大学之间而不是国家之间所建立，因此“问题不在于是怎么样的国家，而在于是怎么样的大学。他是否确保教师和学生们们的学术自由？这才是重点，而我对新加坡管理大学也毫无怀疑。”

### 海外扩张

而两校之间的联盟也有可能继续扩大。巴什校长表示“若我们其中一方在另外一个国家建立项目，那么将能够同时代表我们两所大学。”巴黎第九大学目前在突尼斯拥有 300 名学生规模的校区。“这为新加坡管理大学提供机会，让他们能够在毫无投资的情况下探索世界的这一部分。同时，新加坡管理大学为巴黎第九大学提供一些探索陌生地方的新机会。”

除了新加坡，巴黎第九大学也逐步进入法国侨民的教育市场。由于大量的法国侨民目前定居于英国伦敦，因此大学预计将于 2014 年

9月推出新、英文授课的经济学和管理学本科项目。虽然学位由法方授予，但目前有计划“与英国的大学合作。”

根据法国外交部数据，目前居住在境外的法国公民比十年前已有显著增长，自2000年起增长了60%，年增长率超过4%。而根据2012年数据，居住在亚洲大洋洲地区的法国公民超过12万人，比上年增长3%。

<http://www.universityworldnews.com/article.php?story=20140204171516662>

(国际关系学院12级本科生 王康威译)

~~~~~

东京大学通过 edX 平台开展网络课程 The University of Tokyo to offer an online course through edX in cooperation with Harvard University and MIT

日前，东京大学已经与美国 edX 公司签署协议，决定在这一平台上开展大规模在线开放课程。课程对所有人免费开放，通过这一服务，完成课程的学员能够获得结课证明。哈佛大学、斯坦福大学、普林斯顿大学等世界一流大学已经开始采用这种课程模式。

东京大学成为日本第一家尝试这一课程模



式的大学。2013年12月，东京大学加入美国 Coursera 网络课程平台，并尝试上传了两门英文授课课程。一门为卡维理天体物理和数学中心主任村山齐教授的《从大爆炸到暗能量》，另一门是法律与政治研究院教授藤原贵一的《战争与和平的条件》。来自150多个国家的八万余名学生注册了课程，超过5400人完成了课程的学习。为了进一步发展大规模在线开放课程，东京大学决定与哈佛大学和麻省理工学院合作，在 edX 这一网络课程平台上提供在线开放课程。

东京大学计划于2014年秋季在 edX 平台上提供《看日本》系列课程，主要讲授近现代日本的情况，这一课程将由哈佛大学教授安德鲁·戈登和麻省理工学院教授约翰·W·道尔负责。而东京大学副校长、情报学教授吉见俊哉计划在该平台上分两部分讲授“观察战后东京”课程。

东京大学引入 edX 平台这一举动广受好评。对于此次合作，东京大学理事江川雅子说，“通过与 edX 签署协议，我们能够与世界各地

的人们分享知识。此外，通过与哈佛大学和麻省理工学院的教育合作项目，我们也一定能够推动东京大学的国际化发展”。而 edX 的主席阿南特·加瓦尔也表示，“我们努力在 edX 平台上开展多元化的课程。东京大学是世界领先的研究型大学，它的加入将帮助我们实现这一目标。”

除与 edX 签订协议以外，东京大学还邀请麻省理工学院的宫川茂教授担任该校高等教育研究与发展中心网络教育部主任（宫川教授将同时保留麻省理工学院教授职位）。

东京大学副校长吉见俊哉教授表示，“作为东京大学的一名教授，我非常高兴能将本校课程通过网络展示给全世界，这将会加强世界人民对日本的了解。这不仅有利于提高东京大学的教学水平，也有利于培养具有国际视野的人才。” 宫川茂教授也表示：“东京大学、哈佛大学、麻省理工学院共同推出的《看日本》系列课程是三所大学首次共同推出的课程，将受到世界的密切关注，也将成为全球合作的新典范。”

<http://www.u-tokyo.ac.jp/en/news/notices/1936/>

（英汉翻译专业 13 级硕士生 孙齐圣译）

~~~~~

## 新加坡国立大学与微软公司合作帮助学生创立新企业

NUS-Microsoft tie-up to boost start-ups

微软公司新加坡分部将与新加坡国立大学将展开为期两年的合作，帮助修读计算机科学专业并具有商业头脑的学生将其思想和创新用于创办新兴企业。

微软公司将提供技术支持以帮助学生精细调整商业设想。它还将帮助新兴企业争取加入一个为期六个月的加速项目，从而完善产品、更好走向国际市场。这一加速项目最初由微软创投公司于 2012 年在北京成立，目前已经取得一定的成果。

新加坡国立大学计算机学院创新与创业委员会主席胡萨尔·莫提瓦拉表示，“计算机学院有 300 名学生在攻读博士学位。在过去几年中，许多本科生和博士生都表现出对创业的浓厚兴趣，都想成为创业家。他们在学校里学到了很多理论知识，有较高层次的技术优势，但是也存在急于求成、缺乏市场意识及商业管理经验缺乏等问题。通过与微软的项目合作，本院学生将对市场与企业运转有更加深刻了解，并有机会检验自己的创新想法是否符合市场需求，是否能够推动新兴企业发展。”

微软公司新加坡分部总经理杰西卡女士



谈到：“微软在推进传统科技领域发展时，也努力推动教育行业的发展，微软希望让年轻人在学习理论概念知识同时更多接触外部世界。通过这一项目，微软将鼓励在校大学生进行创新，并将他们的想法投入市场进行检验，使学生能够更好地适应这个快速变化和高度联接的世界。”她还说：“这一项目从签署开始就十分特别，微软公司所提供的不仅仅是分享知识和技术。我们将为那些渴望成为创业家的学生提供平台，帮助他们提高商业能力、开发自己产品、制定出应对市场情况的方案。”

此外，这一项目也将推动新兴企业的发展。微软将提供开发工具产品和平台技术，帮助新兴企业在初期节约研发成本，获得全球化推广平台与创新协助。这一项目也将鼓励更多的拥有受过良好教育、拥有国际化视野和创新意识的大学生进一步发掘创新想法，并将自己的创新运用到实践中去，从而为新兴企业注入活力，

推动新兴公司的发展。

<http://news.nus.edu.sg/images/resources/news/2014/2014-03/2014-03-06/BOOST-st-6mar-pB14.pdf>

(英汉翻译专业 13 级硕士生 孙齐圣译)

~~~~~

阿拉伯世界提出建立高校联合治理模式 Arab unified model for university governance proposed

作为促进阿拉伯世界行动和发展协调一致性的重要努力，阿拉伯地区高校提出建立统一的高校管理模式。在 8 个非洲国家、6 个海湾国家和 8 个亚洲国家的 22 个阿拉伯邦联中，有超过 500 所高校将参与到此联合治理模式中。

在 2013 年 3 月举行于约旦首都安曼的阿拉伯大学联盟常规会议上，约旦中东大学提出了该倡议。这一倡议旨在解决阿拉伯高等教育面临的挑战，特别是组织管理方面的挑战。

阿拉伯大学联盟秘书长苏丹·阿布·奥拉比发表了主题为“阿拉伯世界的科学研究与高等教育”的演讲。“今天的阿拉伯世界在高等教育和科学研究领域面临着一系列障碍。”这

些障碍包括“对于研究重点和策略缺乏明确考量，达到研究目标缺乏时间和资金，对好的研究成果的影响缺乏意识，不完善的合作机制和数据库，有限的国际合作以及人才流失问题”。此外，阿拉伯联盟面临的问题还有大学自主权、管理能力和实施水平的缺乏。

中东大学信托委员会在其网站上引用其主席雅各布·纳斯尔丁观点，认为虽然此倡议将阿拉伯语境纳入考虑，但实际上与联合国教科文组织、世界银行和其他机构监管的国际管理项目趋同：“这是为了让阿拉伯的大学有机会在世界排名中竞争”。尽管许多世界上历史最为悠久的大学都位于北非，包括摩洛哥卡鲁因大学、埃及爱资哈尔大学，但阿拉伯大学在国际上排名不高。

纳斯尔丁提出，他所在的学校已此倡议建立秘书处做好准备。“要完成此倡议，需要建立阿拉伯委员会来完善其行动机制和管理模式。”此项目将重点推进培养大学相关利益者对自身角色和责任的理解，帮助他们建立阿拉伯大学管理体制改革的线索，并了解阿拉伯大学在国家、地区和全球层面所面临的关于管理和现存机制的挑战。

专家意见

高等教育顾问希勒米·沙龙非常欢迎统一

的高校管理模式，他认为这一模式能“帮助阿拉伯的大学高效运行，并能更好地回应年轻人对高等教育的需求，从而成为知识和创新的宝库”。

沙龙表示，这一项目应当建立阿拉伯大学管理体制数据库，包括阿拉伯的众多大学的运行、目标、自治程度，以及对社会的负责程度。这一项目应该以现有《大学管理的“标杆学习法”有助于推进中东与北非国家的高等教育现代化》报告为基础。

英国文化局中东和北非地区负责人萨利·沃德对《大学世界新闻》说：“在关注框架和进程的讨论和关注成功与创新的讨论之间，我们需要达到一个平衡。……这一地区的高等教育很大程度上关注前者，不太关注甚至忽视后者。”他还说：“我希望在中东和北非地区的大学看到更多对成果衡量、科学研究和长期数据获取的关注。这些事项非常重要，却一直没有得到足够的重视。它们可以给大学和政府参与高等教育的方式带来巨大的影响。”

英国文化局驻摩洛哥地区主管马丁·露丝强调，大学管理改革的议程应当包括寻求更大程度的自主权和它所带来的好处——发展大学品牌和针对师生的竞争市场，以及“对于大学所有表现领域的外部环境进行更进一步的衡量与监测”。此外，大学需要“开发替代的资金

来源”。马丁·露丝表示：“没有资金来源，就没有可能为那些数量不断增长的年轻人提供高质量的教育。当年轻人离开学校，他们希望寻求的是更高水平的教育和好的工作。”

<http://www.universityworldnews.com/article.php?story=20140327165553826>

(新闻与传播学院 12 级本科生 张伊妍译)

北美、欧洲、澳洲、非洲四所高校共同探讨“全球教室”

Universities across continents explore Global Classroom

位于南非的斯坦林布什大学，加拿大的圭尔夫大学，瑞典的马尔摩大学和澳大利亚的弗林德斯大学在南非举办了启动“全球教室”项目，以分享虚拟教学和学习经验的经验，以及如何将课堂与此融合的最佳实践。大会预计将召开四次，重点在于如何利用创新技术以发展教育。

斯坦林布什大学校长罗素·波特曼表示，“全球教室”的概念在于探索结合当地知识、通过全球化、虚拟的课室和网上教学而将各种思想融合的方式。同时，他希望这一项目将激



励更多科技引导型高等教育，促使其革命性地加深对因特网和传播科技影响教学的理解和认识。

“这一理念在于向他人学习，”斯坦林布什大学教学提升高级主管安托瓦内特·范·德·米卫博士介绍，“我们希望我们各方面的经验能够指明教授和吸引学生的道路。”

范·德·米卫说，教学方法论在世界各地都不一样，但互动和本土化过程可以激发一种新的融合的方式，用以在全球范围内推广高等教育，尤其是在非洲，那里十分需要一种先进的方式来逐步建立高等教育体系。

“这些经验不仅与学生相关，我们同样希望大学管理部门也能学习到科技是如何不断影响教学的，以及科技如何让教学更为有效。”斯坦林布什大学信息科技高级主管海尔米·德

雷杰如是说。

弗林德斯大学的科林·卡拉提评论道：“接受在线教学和提供相关服务意味着，学生应当可以在线访问我们的大学，并快捷地做任何他们想做的事情。”据悉，弗林德斯大学有25000名学生。卡拉提近日在南澳大利亚发表了远程演讲，他表示，视频会议被证明是十分便利的，尤其在亟需实践的情况下，比如当学生们需要学习解剖学时。

博兹瓦纳大学负责线上学习的副主管加白苏斯·莫勒鲁从博兹瓦纳首都哈博罗内开始推广线上学习。他表示，科技将帮助大学发展高质量的项目，加强学生参与，提升学生学习和科研能力。“无论我们采取何种管理方式，我们都无法进行100%的线上教学。因此，我们需要通过在终身教育和远程教育的框架下，提供混合的在线教育机会，从而拓展高等教育惠

及的范围。”

海尔米·德雷杰表示，“全球教室”的概念将通过科技和创新帮助提升“希望@非洲”和“希望国际”组织网络，前者为七所非洲领先的大学组成的联盟，而后者是2014年3月斯坦林布什大学和四所瑞典大学联手建立的合作平台。两所国际组织成员的共同目标是推进人类发展、解决发生在非洲或世界其他地方的主要社会挑战。

“全球教室”项目下一次会议将于2014年5月在圭尔夫大学举办。9月将在马尔摩大学举行第三次会议，并于11月在弗林德斯大学举行第四次会议。

<http://www.universityworldnews.com/article.php?story=20140403140120407>

(新闻与传播学院12级本科生张伊妍译)

北大研究生院黄门对话“如何培养博士生的创新能力”论坛成功举行

由北京大学研究生院主办的黄门对话第三期“如何培养博士生的创新能力：理论、实践与国际经验”于2014年5月20日在北京大学教育学院隆重举行。此次活动由教育学院中国博士教育研究中心组织和承办。活动分为两个环节，上午为对话部分，下午为研讨部分。

对话嘉宾包括原德国卡塞尔大学国际高等教育研究中心主任、国际著名高等教育专家泰希勒（Ulrich Teichler）教授、美国西雅图华盛顿大学研究生教育研究中心主任内拉德（Maresi Nerad）教授、美国威斯康星大学麦迪逊分校尼尔森（Adam Nelson）教授、北京大学中国博士教育研究中心主任、北京大学国际高等教育研究中心陈洪捷教授。四位专家分别就有关专题进行了简要演讲：陈洪捷教授分析了中国博士生原始创新能力不足的原因；泰希勒教授介绍了博士生教育面临的环境和角色变化；内拉德教授从宏观层面阐述博士生教育如何与国家创新政策结合，并介绍了美国博士生培养的主要过程；尼尔森教授以美国纽约大学建校史为例，强调了纯粹研究在研究生教育中的重要性。嘉宾之间的精彩对话以及与听众的热烈讨论还涉及到了关于博士生创新能力的诸多问题，如文化传统、国别差异、制度因素、专业学位与学术学位的差异、导师的作用、培养要求的透明化、

博士毕业生的职业发展等等，大大拓宽了关于博士生创新能力培养问题的讨论视域。北京大学研究生院常务副院长严纯华院士作为本期黄门对话主持人参与了发言和讨论，并对博士生创新能力培养问题发表了重要见解。

在下午的研讨部分，北京大学哲学系吴国盛教授结合自己的经验，就如何激励与保护博士生个人的探索兴趣进行专题报告，清华大学教育研究院李曼丽教授就工程博士的培养问题做专题报告。随后，与会者结合两场专题报告对博士创新能力的内涵、博士生生源与培养质量、文理科博士培养的差异以及博士生成长的学术环境等问题进行深入的讨论。

本期黄门对话“如何培养博士生的创新能力：理论、实践与国际经验”的参加者包括北京大学教育学院师生，北京大学研究生院、发展规划部、医学部的管理人员，以及来自清华大学、中国人民大学、北京航空航天大学、北京理工大学、中国农业大学、天津师范大学的师生。与会师生对本期黄门对话给予了高度评价，肯定了这种嘉宾谈话加研讨的跨学科高层次学术活动的意义，一致认为本次学术活动深化了对博士生创新能力培养问题的认识和理解。

（北京大学中国博士教育研究中心 供稿）

立足亚洲 放眼全球——专访新加坡国立大学校长陈祝全

北京大学教育学院 硕士研究生 许心

引言

2008年，48岁的陈祝全教授被任命为新加坡国立大学校长。在出任校长的6年中，陈祝全校长带领国大经历了一系列变革与创新，学校实力与国际声誉稳步攀升。在2014年5月出炉的QS亚洲高校排行榜上，新加坡国立大学（以下简称“国大”）实现了历史性突破，首次名列榜单第一位。2014年5月5日，陈祝全校长来访北京大学，参加了创新型人才国际化培养研讨会暨燕京学堂启动仪式。5月6日上午，陈校长在临湖轩接受了本次专访。专访的问题围绕国大近几年的国际化战略展开，陈校长就担任校长期间国大的新发展、采取的国际化战略、对全球化的看法与应对措施等问题进行了回应。

新的定位：立足亚洲，走向全球

全球化时代中，很多大学因为具有国际化的视野、杰出的师生以及在科研和思想领域的领导力而成为全球性大学。陈校长为国大提出的愿景是：“成为立足亚洲，影响未来的顶尖全球性大学。”他认为，“立足亚洲”的定位对国大至关重要。因为在全球化的时代中，众多优秀高校都努力成为“全球性大学”，由此

导致大学趋于同质化，迷失在全球化的洪流中，隐没了自身特色。

新加坡是一个国际化程度很高的国家，也致力于打造亚洲的区域教育中心，国大也有类似的定位。对国大而言，以亚洲为起点的全球化战略，是其核心竞争力的一部分，也将国大与其他全球性大学区别开来。陈校长解释说，“立足亚洲”体现为采用西方的视域与方法，探讨对亚洲发展意义重大的问题。例如，国大医学院会研究亚洲患者常见的疾病，商学院会讲授家族企业等亚洲特色的商业运作模式，社会科学学院的学生会学习亚洲的移民、宗教等问题，哲学系在研究西方哲学的同时会将其与中国、印度哲学进行比较分析。陈校长希望来到国大学习的学生，一方面能够体验到丰富多元的国际化氛围，另一方面也能“感受到自己在亚洲的中心，沉浸在亚洲特色的文化之中”。

全球社区：功能交融，多元共享

陈祝全校长治校期间的一项重大工程，是2012年竣工的大学城（University Town）。这个学生社区多元、开放、活跃、便捷，融合了住宿学院、教育资源中心、咖啡厅、食堂、健身房、游泳馆、音乐厅等建筑设施，所有设



施均面向全体学生 24 小时开放。陈校长说，大学城不仅满足了学生文化、体育、学习、食宿等各方面的需求，也很好促进了不同学生群体之间的融合。因为咖啡厅、音乐厅、健身房等不同类型的活动空间被安排在同一栋建筑中，为兴趣各异的学生提供了彼此认识，相互交流的机会。

大学城中的重要组成部分之一是四所住宿学院 (Residential college)，其特色是把来自超过 30 个国家的不同年龄和院系的学生安排在一起住宿与学习。每个学生都拥有一个单人间，每六个单人间组成一个小社区，不同背景的学生被随机分配其中。除了食宿，住宿学院也是学习的场所，学生们被分成 15 人一班，在所住的学院里必须要修读五个单元的课程。陈校长对住宿学院有很高的评价，认为“住宿学院为不同背景的学生们提供了交流互动的机会，使他们能够真正体验到多元的学习和文化环境”。陈祝全校长认为，这与国大学生的培

养目标相一致。他希望在全球化环境下，国大的毕业生能够具备融入多元文化群体的技能，以及与不同背景和文化的人协作的能力。

全球公民：博雅开放，国际培养

在过去的 20 年中，国大在学生培养方面从强调深度的专业教育向强调广度的博雅教育转型。陈祝全校长认为，“全球化的大学旨在培养负责任的全球公民，对于全球公民而言，知识的广度非常重要，我们的毕业生应当对不同学科均有一定理解，以便在将来能够处理不同领域的问题，找到整体性的宏观的解决办法。”陈校长治校期间，国大对学生培养的国际性体现在两个方面。一是鼓励国大学生走出新加坡，从而保证“每一名国大毕业生都应该对不同国家，特别是亚洲国家的文化有很好的认识，都应当有能力参与其中”。二是成立耶鲁-国大学院，为来自全球的学生提供博雅教育。

陈祝全校长在访谈中反复强调，新加坡是一个很小的国家，学生如果一直留在这里就会安于现状，坐井观天。因此，他鼓励学生走出国门，体验新加坡之外的文化。在国大，70% 的学生有海外学习、访问的经历，30% 的本科生参与了为期半年或半年以上的交换生项目。同时，陈校长也鼓励国大学生到中国交流学习，并尽可能深入地体验中国社会与文化。

虽然交换生在北大可以学习英文授课的课程，但是陈校长鼓励学生选择接受中文授课，每年从国大到北大交换学习的学生中，至少有 2 到 5 名学生是在全中文的课堂上学习的。虽然这样大大增加了学生学习的难度，但在陈校长看来，这也为学生提供了难得的学习中文的机会，以更加中国化的视角深入理解中国文化。

除了让学生选修当地语言授课的课程，陈祝全校长还给国大的交换生们提出了两点建议。首先，陈校长希望年轻人珍惜海外游学的经历，因为他觉得学生在越年轻的时候出国，对异国文化的感受与体悟就越强烈。其次，海外经历固然重要，更为重要的是时不时停下脚步，对这段经历进行反思。陈校长的感受来自于自己从年轻时开始的背包客经历，他认为在一个陌生的环境中，应该时常反思自己对环境的适应情况、对自我的认识、与人相处的能力等等，经过反思的经历才会沉淀在生命里，也才没有虚度时光。陈校长发现，当今社会中每个人都过于忙碌，马不停蹄地赶着一个又一个目标，却常常忘记停下来思考和总结。这样导致大家越来越忙，却也越来越盲目。他因此建议交换生们“培养起反思的习惯，这样既有助于更好地享受交换的时光，也有助于个人的发展和成长”。

国际化教育的第二个重要体现是耶鲁 - 新

加坡国立大学学院的成立。该学院由耶鲁大学与国大联合创办，为有志于接受博雅教育的学生提供涵盖人文、社科、理工的通识教育项目。陈祝全校长说，耶鲁 - 国大学院的合作项目是前所未有的概念，也是首次在新加坡尝试发展这种形式的博雅教育。学院于 2013 年招收了第一批来自全球的学生，第一年的项目运作情况非常好。陈校长对学院学生寄予厚望，他说：“这些学生接受了中西交融，文理贯通的博雅教育后，应当可以通过西方和亚洲的视角更清醒地观察亚洲，更全面地理解世界。”

吸引教师：共同愿景，行胜于言

全球性大学离不开全球优质的教师资源，陈校长介绍了国大吸引全球优秀师资的三点措施。首先，学校需要提出新颖而有意义的愿景，吸引具有共同目标的教师前来实践。例如，国大创办耶鲁 - 国大学院时，虽然受到了一些质疑，却也让很多教师感到“很有趣，值得一试”，由此吸引来了志同道合的教师参与其中。其次，学校要保证将愿景付诸实践，让大家看到“这是一所说什么就做什么的学校”。行胜于言，只有高质量地完成一个又一个目标，教师们才有信心来到国大，留在国大。最后，面对全球激烈的人才竞争，国大也会采用丰厚的薪酬和优质的资源吸引优秀教师。但陈校长认

为，最关键的是给优秀人才一个可以实现价值的平台，一旦有足够多的优秀人才汇聚于此，将会吸引更多的精英，因为他相信“优秀的人总会吸引更多优秀的人”。

全球伙伴：放眼未来，战略共赢

国大历来重视国际合作。陈校长说，国大重视长期的、战略性的合作伙伴关系。这意味着，国大会在充分考虑双方利益的基础上放眼未来，制定规划，并通过较长时间增进信任，希望最终达成持久的合作关系。陈校长认为，“耶鲁-国大学院就是一个成功的范例，因为双方都有兴趣探索一种新的博雅教育模式，且都愿意为之努力”。在国际合作中，陈祝全校长认为，最关键的是两校要有共同的目标，而且相互理解，彼此信任，共同努力，携手发展。谈及国大与中国合作伙伴的关系，陈校长表示中国社会与文化对新加坡影响很大，国大非常珍惜与中国的伙伴的密切合作。他相信这种伙伴关系将促进国大和中国高校的共同进步，也希望未来在更多领域与中国伙伴进行合作。

全球挑战：与时俱进，把握方向

陈祝全校长也清醒地认识到，全球化浪潮为国大及当今高校带来了许多挑战。首先，激烈的全球竞争促使大学对自身重新定位，不断

地提升自我，以更好地吸引优秀生源与师资。其次，陈校长观察到社会对高校的预期产生了变化，“大学从人才培养的殿堂，逐渐变成了经济增长的引擎”。因此，大学需要更加注重将科技转化为生产力，将研究服务于公共事务，为社会发展创新做出更多具有实用意义的贡献。最后，在全球化进程中，政治、经济、技术都变化迅速，然而，学术领域发展的速度往往比较滞后。在高速变化的环境中，高校一方面需要加快步伐，同时，也需要健全治理体制，以保证学校在正确的方向上快速发展。陈校长说，“全球化带来了挑战，也带来全新的机遇。那些相对而言变革更加迅速、反应更加及时、更有吸引力的高校，将拥有更广阔的发展前景”。

国大文化：谦虚协作，不断进取

除了全球化的项目、生源与师资，一所顶尖的全球化高校也离不开校园文化的建设。虽然对于国大非常熟悉，陈祝全校长仍然喜欢观察学校中的人和事，以小见大，从细节中看文化。访谈中，陈校长通过两个小故事，讲述了他观察到的国大文化。

第一个故事发生在今年年初，那时，新加坡遭遇了49年不遇的大旱天气。由于缺乏降水，国大校园很多地方青草变黄，树木枯萎。

在此期间，陈校长收到了一位同事发来的照片，照片上五彩缤纷的花朵上让他感到诧异而惊喜。原来，他的同事利用干燥的天气，尝试用特定的浇灌方法，让一些热带灌木开出了花。这位同事很骄傲地说：“看，我们的校园依然很美！”陈校长觉得这是一件小事，但是从中可以看出国大员工的主人翁意识以及对学校深深的自豪感，即使在干旱的季节里，他们也要想办法让学校变得漂亮。这是一种对学校的认同与承诺，也是国大能够不断进步的基础。

第二个细节来自于国大的招生开放日。这是国大每年都会举办的活动，现场会有来自不同院系的师生举办宣讲会 and 娱乐活动，向有意向报考国大的学生进行宣传。陈校长每年都在现场进行观察，而每一年他都会发现新的变化。比如，今年的开放日现场新增了很多黄色指示牌，帮助来宾更好地辨别方向。陈校长说，这体现出国大谦逊而进取的精神：“尽管每年都做同样的事情，尽管每年都办同样的活动，但是，我们每做一次，都必须比之前做得更好，都要和过去有所不同。”这种永不满足、追求创新的文化也渗透在国大发展的各个方面，使国大从良好走向更好，从更好走向卓越。

除了不断进取的精神，国大也重视团队合作的能力。陈祝全校长认为，正如球队中不仅

需要天赋超群的球员，还需要能够传球给队友的球员，国大精神不仅鼓励个人的不断进取，更重视团队的整体协作，这在科研领域主要体现在为跨学科的合作。这种合作文化的培养需要从领导层开始，因此，陈校长在选拔领导层时注重个人才能和合作的意愿，也通过演讲和资助政策释放信号，鼓励国大师生进行跨学科的交流与合作。正如陈校长所说，“全球化的竞争最终是文化的竞争，因为文化是最重要，也是最具有长期影响力的因素。一旦高校培养出良好的文化，并能使其生生不息，这所大学将会在未来的很长时间内稳步发展。”

背景介绍

新加坡国立大学是一所古老而年轻的大学，其前身可追溯到1905年设立的英皇爱德华七世医学院。1980年，新加坡大学与南洋大学合并，命名为新加坡国立大学(National University of Singapore, NUS)。经过短短30余年的发展，新加坡国立大学已成功跻身国际顶尖大学行列，在科技、生物医学和社会科学等领域享有盛誉。

陈祝全教授于2008年12月被任命为新加坡国立大学校长。他目前还担任新加坡科学、技术和研究局副局长，以及杜克-国大医学研究生院理事会的高级顾问。作为一名肾内

科医生，陈祝全教授相继在新加坡国立大学和牛津大学学习、研究。他是新加坡生物医学科学计划自2000年成立以来的主要领导者，为此，他在2008年被授予国家科学技术奖章。此外，他于2003年由于在战胜非典的斗争中的杰出贡献获得新加坡公共服务勋章，2004

年作为卫生部医疗服务主任获得新加坡公共管理金奖。陈祝全教授还曾担任牛津大学英联邦医学研究员。他是爱丁堡皇家医师会、伦敦皇家医师会、澳大利亚皇家医师会以及美国医师会会员，也是波兰医学科学院院士和英国皇家地理学会会士。

京都大学的国际战略

韩笑^① 翻译

导言

建立一项新的国际战略：2020 倍增计划

2000 年，京都大学宣布了“京都大学开展国际交流的未来计划”，提出了关于国际交流的新原则。2005 年，该校又制定了“国际战略”纲要，主张提升大学的国际化，加强与国外教育及科研机构的合作，在此纲要指导下，京都大学开始主动地发展国际交流。

时至今日，我们社会和经济的全球化都在加速发展，国际间的竞争将日趋激烈。在此背景下，为了在未来提升京都大学的发展，使其成为产生世界级知识的高等学府，制定一个新的国际战略并采取切实有力的措施加以践行，就成为京都大学的当务之急。

出于这一宗旨，该校希望通过由“提升国际交流”向强调真正的“国际化成就”（以多项目标为基础）的转变，将京都大学建立为一所真正的一流大学——一所世界领先的大学（a World Premier University）。为此，我们提出一项新的战略，旨在实现“2Xby 2020 计划”所设定的各项目标，换句话说，是到 2020 年，

将目前的国际化指标翻一番。

这一国际战略，为我们展望 2020 年时京都大学的国际化奠定了基础。该战略在制定过程中，融入了学校发展中期和长期的视野。它将贯穿京都大学中期规划（第二期），并延伸至 2016 年启动的中期规划（第三期）。

一、京都大学提升国际化的基本原则

依照《京都大学使命声明》（2001 年 12 月 4 日）的第一段，京都大学的使命是“传承和发展其关于学术自由的历史承诺，追求人与地球家园的和谐共生。”

我们新的国际战略正是以此声明为基础，并将下面的三点作为我们基本原则的动力，分别是“建立在全球视野和多元文化基础上的教育与研究传统”，“京都在 1200 年间东西方文明互动下所积淀的深厚文化”以及“京都大学试图提出新范式的创造力”。

国际战略设立了三大基本目标、若干具体方案以及应即刻实行的举措。此外，我们还将设立国际战略委员会作为咨询机构，以便在讨

^① 韩笑，北京大学国际合作部项目官员。

论和实施具体措施时，使战略具备中长期的视野，并与学校的整体战略相融合。我们也计划强化我们的“国际关系推进机制”（OPIR）以及大学的行政体系，以更好地处理国际事务。通过以上措施，我们希望大幅度地提升我们的行政组织体系，以达成京都大学 2020 年真正的国际化。

二、基本目标

1、研究：提升具有全球竞争力的一流研究

京都大学被世界公认为日本最顶尖的大学之一。然而，随着近年来大学间的国际竞争不断加剧，我们的世界声誉出现了相对的下滑，对此我们认为，导致这一趋势的重要原因在于京都大学在国际化方面的落后。

正如我们的使命声明中所宣称的，京都大学的使命是：“创造世界一流的知识”，促进世界前沿领域的学术研究，并在围绕研究的全球竞争中追求卓越。因此，提升世界一流水准的、具有全球竞争力的研究就至关重要。

为达到这一目标，我们必须鼓励与世界范围内的其他大学开展合作项目和研究，并且主动地提升研究人员队伍的国际化，包括青年学者的海外派出，聘请国际研究力量，以及其他措施。与此同时，我们必须通过在世界范围内



传播优秀的研究成果，以提高我们的国际声誉。为了成为一所全球科研人员所公认的具有吸引力的高质量大学，我们也应创造一个让研究人员自由地开展研究以及向世界发表其成果的环境。

2、教育：培养具有出色国际交流能力的人才

培养和造就具有出色的国际交流能力，能够担当世界领导者的人才，是京都大学的责任所在。我们所说的国际交流能力包括：理解不同文化的能力，使用英语开展讨论与沟通的能力、以及能够付诸实践的专业能力。我们必须提供具有世界最高水准的教育。因此，京都大学正在通过开展多元化的项目，以造就学生的国际主义（internationalism）和解决问题的能力，这是世界领导者必不可少的素质。我们的手段包括：提升针对学生的海外学习体系，加强接收国际学生的体系，

增加英文授课以促进日本与外国学生的共同学习，确保质量，提升与国外大学的教育合作，与海外大学签署学术合作与学生交流协议，构建国际合作网络，等等。

3、国际服务：为人类与地球生态家园的和谐共存做出贡献

作为代表日本的一所综合性研究型大学，同时也是国际社会的一份子，京

都大学必须通过其研究成果以及人才培养，从不同渠道为国际社会做出贡献。

值得一提的是，京都大学的优秀研究成果应该用于解决全人类所面对的问题，例如人口问题，食品供应问题，环境问题，能源与资源问题，医学问题。通过发展以问题解决为导向的研究，提供医疗人才与技术，开展国际合作计划以推动学界与工业之间的技术转化，培养能够在国际舞台做出贡献的人才（包括国际学生），以及深化已发展数十载的合作网络，京都大学将充分利用其综合性的实力为国际社会做出贡献。

三、战略措施和量化目标

在研究、教育以及国际服务领域，我们都推出了不同的战略措施以及各具针对性的目标。

1、促进具有全球竞争力的一流研究

（1）与世界领先大学开展国际联合研究提升我们在世界大学排名中的位置至关重要，因为这是国际研究能力的一项指标。为此，我们必须努力增加联合发表的学术论文的数量，这在指标体系中占有相当的权重，同时也将促进与海外优秀大学之间的联合研究。

（2）加强对赴海外开展研究的年轻学人的支持我们将鼓励研究者搭建国际性网络，让他们通过赴海外的大学和机构开展研究，以拓展学术的国际视野。

我们将通过发展与扩大“中滨万次郎项目”（John Mung Program，京都大学青年科学家海外访问项目）以及其他项目，促进年轻研究者——包括博士生，博士后，以及入选“日本科学推进会社”（JSPS）青年科学家研究基金的学人——赴海外开展研究。

（3）加强组织和体系建设，以加强对接收外国科研及教师人员的支持

为了更加积极地聘请国际师资，我们将营造接收国际研究人员的必要环境，并通过向国际研究人员提供住宿的设施建设入手，加强校园生活的支撑体系建设。

此外，我们将引进更具弹性的人事体系，如年薪制等，以扩大在全球范围内聘请研究人员的规模。与此同时，我们将主动邀请研究人

员来校参与国际学术会议，努力使每年来校的短期和长期外国学者增加到 6000 人，使国际师资人数增长到 600 人（2011 年，在京都大学工作的国际研究人员达到 2950 人，另，截止 2012 年 5 月 1 日，国际教员人数为 240 人）。

（4）打造世界顶级的研究中心

我们将发展世界前沿水平的学术研究，汇聚全世界的一流研究者，并力争打造世界领先的研究中心，以营造出色的研究环境，推出高质量的研究成果。

（5）召开国际会议，提升学校声誉

为提升大学在国际社会的能见度，为国际性的合作研究贡献力量，我们将致力于每年主办约五个国际会议，以此为途径加强我们学术成果的国际传播，并完善我们的制度，以更好地实施与外国大学的教育与研究合作

（6）构建与国外大学的合作网络

我们将积极开展工作，构建京都大学的全球网络。目前，京都大学已经在环太平洋大学联盟（APRU）与东亚研究型大学联盟（AEARU）大学国际联盟中扮演角色。我们还将努力加强与世界一流大学的合作。

（7）改善大学环境，促进研究人员的良性回流

许多研究人员离开京都大学，赴海外就职。

为吸引这些研究者回流京都大学从事教学科研，并充分发挥他们的海外经验，我们将创造和改善研究环境、用人环境及其他方面，让我们的大学更具国际吸引力。

2、培育具备出色国际交流能力的人才

（1）增加赴海外学习的学生数

以中滨万次郎计划为开端，我们将促进与海外院校学生交换协议的签署，拓展奖学金体系，完善学生赴外学习前的咨询体系，以及其他措施，从而扩展和推动一系列海外学习项目（包括短期海外学习）。我们的目标是每年有 600 名学生参加中期和长期的海外学习项目（2011 年该统计为 235 人）以及 1000 名学生参加短期的海外学习项目（2011 年为 544 人）。

（2）加强学生的英语能力

为造就适应于国际社会的领导者，我们的目标是让超过 50% 的本科生在完成学业时取得托福考试 80 分以上的成绩（或雅思成绩 6.0 以上）。

（3）促进国际实习工作

我们将与日本国外的研究机构、公司合作，增加学生参加中期和长期国际实习的机会，让他们具备海外工作经历，从而拓展就业前景。

(4) 提高留学生质量，增加留学生数以及他们所代表的国家和地区分布。

我们将创造便于接收留学生的大学环境。除了扩大享有免除学费待遇的学生规模，我们还将优化学校的支持体系，增加生活设施，建设留学生公寓等基础配套。我们的目标是使学校攻读学位以及同等学历项目的留学生达到4000人（2012年为1912人），交换学生达到300人（2012年为170人）。

(5) 增加和提升英文授课的文理通识教育及专业课程

为进一步加快教育国际化的步伐，我们将努力提供更多让留学生和日本学生同堂上课的机会，我们的目标是，使采用英文授课的文理通识教育课程及专业课程比例达到30%、。

（2012年为5.1%）

(6) 运用信息及传播技术（ICT），提供英文课程

我们将利用ICT技术，例如通过与京都大学海外合作伙伴的远程教学系统，以推动教育发展。

(7) 建立跨学科课程：“京都的日本与亚洲研究”

我们将建立一项跨学科课程，“京都的日本与亚洲研究”。该项课程将利用京都大学所

在地独一无二的优势，加深留学生对日本的理解，同时让日本学生学会用英语来讨论日本问题。除了提供内容广泛的课程外，我们同时也将拓展为留学生设立的日本语言与文化课程。

3、为人类与地球生态家园的和谐共存做出贡献

(1) 贡献于全球的教育和研究

我们将努力培养面向国际的优秀人才（包括留学生），将我们的研究成果应用于全球性问题的解决，以此来贡献于国际社会。

(2) 促进国际性的产学研合作

通过与国外顶尖大学、日本技术转移机构（TLO）的强强合作，我们将促进与跨国企业的科技转化与联合研究。

不仅如此，在开展国际产学研合作过程中所包含的个人交流将促进双方的相互理解以及多元文化的融合，这有利于我们从中孵化新的研究计划，带给大学教育以新的活力。

(3) 构筑全球性的产学研合作网络

为了推动国际知识产权战略并追求科技转化，我们将与欧洲、美国以及其他地区的顶尖大学、与TLO开展合作，引入思想库来介绍公司需求和提供中间服务，充分利用校友网络，以期创造一个遍布全球的、可持续并且高效的

信息收集和发布网络。

(4) 发展京都大学高级研究院 (SAKU)

我们将建立由京都大学荣休教授组成的京都大学高级研究院 (Senior Academy of Kyoto University, SAKU)，并鼓励这些学者赴海外大学以及京都大学的海外中心讲学。

(5) 国际医疗贡献

我们将努力促使医学研究人员和科技服务于那些医疗组织与体系不足的地区，以提升京都大学的国际贡献。

4、下一阶段的重点措施

以上我们已经从研究、教育和国际服务等方面勾勒了一系列措施。但其中几个事项刻不容缓，因此我们将积极主动地采取以下措施，以求尽快解决。

(1) 提升学生、教师和行政人员的国际化

对于一所致力于造就世界公民的大学而言，为学生提供充分的海外学习的机会是当前的一项要务，此外，教师和行政人员的国际化也同样关键。

“中滨万次郎项目” (John Mung Program) 的推出，正是旨在实现上述目标。该项目提供短期和长期的海外学习机会，以回应学生的不同需求。此外，在教师和行政人员的赴外方面，该项目包括一项制度，以

支持院系或部门派遣人员出国而产生的个人费用及其他开支。我们将进一步发展和提升该计划。

通过行政人员的外派，我们的目标是借此增加他们的国际化水平，并将英语能力突出 (TOEIC 成绩 800 以上) 的行政人员提升到 140 人 (2011 年为 49 人)。

此外，我们将更加广泛地运用学术休假制度，以向我们的教师提供更多的机会，以便于他们开展同国外大学的合作研究。

(2) 积极参与世界大学排名

各类世界大学排名——包括《泰晤士高等教育副刊 (THE)》的世界大学排名——的意义时常引发争议，且大家普遍认为评估本身包含倾向。尽管如此，这些大学排名对于我们从国外的伙伴院校处获得反馈，对于我们能否吸引优秀的留学生，以及我们能否成功获得有竞争力的资助，又有着不可忽视的影响。有鉴于此，我们将努力提升我们的排名，因为这有助于提高我们大学总体的国际实力。

《泰晤士高等教育副刊》以及其他世界大学排名所采取的标准包括如下的一些研究指标，如引用数量，发表的学术论文数量，以及大学获得的研究资金额度。在人才培养方面，指标包括获博士学位者所占的比例。在

国际化方面，评估标准则建立在诸如国际师资所占比例和国际学生所占比例等统计指标上。一所大学研究与教育的声誉，以及雇佣该校毕业生的公司的口碑，对于其排名同样影响重大。在有意识地提升这些外在指标的同时，我们相信，京都大学要成为一所为世界范围内的公民所认可的大学，我们就必须吸引来自国内外一流的学生与师资，增加他们的全球流动性，从而为我们的国际科研合作注入活力。在国际科研合作方面，一所大学的表现是依据其跨国科研团队合作发表论文所占的比例来衡量的，我们的目标则是从目前比例不足 30% 提升到 2020 年的 60%。此外，我们将成立一个机构，招收熟悉数据收集和分析的工作人员，以便于我们能够实时地分享这些和国际化有关的指标。该机构将对我们在世界大学排名中的位置加以分析，提出反馈意见，并对需进一步改进的部分进行检验。

通过上述努力，我们将努力进入泰晤士高等教育增刊世界大学排名的前十，成为一所世界领先大学（World premier University）。

（3）推进国际化所必需的基础建设

我们将改进各项基础建设，包括针对国际研究人员和留学生的宿舍，信息技术环境，以及学校的标识。

住宿设施方面，我们将采取多样化的发展方针，诸如引入民间资金，以建设 800 套宿舍（目前约 400 套）。我们将采取相应措施以改善住宿服务，譬如将建设工作委托给校外公司，由后者对住宿设施进行管理和运营。同时，我们也将鼓励国际研究人员和职员住宿上的一体化。

为强化对留学生的支持，我们将在教师和行政人员对应的联系人中增加英语的使用，推动入学申请的网上提交，加强留学生申请咨询等措施。

在诸如人事、财务等内部行政文件上，我们将系统性地推动文件语言向英语的转变。

为支持京都大学的海外活动，我们将按照投入效果的最大化标准，审慎的选取地点，并最终实现建立五个海外中心的目标（截止 2013 年 4 月，两个）。

（4）促进学术交流协议与学生交换协议的签署

学术交流与学生交换协议是增进国际合作研究以及师生人员交换的基础，但目前，即便同日本其他主要大学相比，京都大学此类协议的数量不多。因此，2013 年 1 月，我们重新评估了签署此类协议的标准，将在考虑地区多样性、未来潜力及其他因素的基础上，以灵活的方式促进协议的签署。我们的目标是将

学术交流协议数提高到 200（截止 2012 年 9 月，93），学生交换协议数提高到 150（截止 2013 年 4 月，69）。

（5）强化与国外大学、研究机构的合作，提升合作效率

为促进京都大学同海外公司合作开展技术转化，同时强化我们与国外大学、研究机构及企业的合作，不仅需要国际性的知识，同时也需要专业化的知识，因此我们必须拥有具备以上素质的人员。

为此，我们将积极的推动招收熟悉国际法和国际技术转化的专业人员，同时扩展我们的海外中心，在我们的工作人员与本地雇佣的、具有专业水准的人员之间建立密切的联系，积极地推动向海外的技术转化。

（6）扩展和充实国际校友联络机制

为了密切我们与京都大学海外校友的联系，同时加强大学在国际的影响力，我们将加强同我们的海外中心及学术合作伙伴的联系，并强化相应的联络机构，着力促进校友会同那些回国的留学生校友的联系。

（7）加强危机管理体制

伴随国际化的发展，诸如京都大学师生赴外以及外国研究者及留学生来日学习等过程，都会伴随相应的风险。大学将努力提升应对风险管理的体制。

四、鼓励和支持教职人员、研究生院、中心以及研究机构的国际化

京都大学国际化的推进，有赖于全校每位教师，各研究生院，系所中心及科研机构持之以恒的努力，长期以来，各单位和个人所开展的国际交流活动，反映了各院系教育和科研的独特需求。总而言之，透过全球卓越中心（Global Centers of Excellence）项目以及其他计划所开展的学生和研究人员的交流取得了丰硕的成果，我们希望延续和发展这一类型的项目。

我们希望院系能够依托他们遍布世界的伙伴院校与研究学者，采取自发的国际化措施，而事实上，我们大学的国际化也有赖于各院系多元化的国际交流活动。京都大学将为院系国际化活动的稳步发展提供支持。

为达此目的，应建立国际战略委员会（International Strategy Committee）作为执行委员会（the Board of Executive Directors）的参议机构。它必须具备较强的执行能力，同时以负责国际事务的行政副校长为中心，提供强有力的支持和协调。唯此，才能够确保各院系保持他们的多元性，同时又与大学整体协同一致，共同推进国际战略。

五、加强必要的组织体系建设

1、强化国际化战略的制度体系

我们将强化制度体系建设，以确保 2020 年京都大学真正国际化的实现。

(1) 为便于从整个大学的角度以及中长期的视野出发，思考京都大学国际化的必要方针，我们将建立由相关行政部门负责人、院系负责人组成的国际战略委员会 (International Strategy Committee)，该委员会将为执行委员会 (board of executive directors) 提供咨询。

(2) 我们将设立全校性的国际交流推进机构 (OPIR, the organization for the Promotion of International Relations)，以提升京都大学的国际合作，并强化其功能。

国际规划功能

OPIR 将对大学排名的指标作出分析，谋划措施，并推出相应的计划以推动战略的实施。与此同时，OPIR 将在对各项数据进行收集和 analysis 的基础上，提出改善大学国际化环境的方案。此外，它还将策划并举办国际会议，深化我们与其他大学的全球网络。

国际支持功能

OPIR 将策划与落实各项措施，将我们的师生派往国外，同时接收国际学生与研究人员，并进一步加强招生服务工作。

2、强化国际事务组织体制

我们将努力加强大学整体的行政组织，通过对其架构加以评议，让它变得更加高效，从而为京都大学的国际合作提供支持。同时，我们将鼓励对专业化的行政人员进行重新配置、组建相应机构，以推动国际化。

(1) 在涉及国际交换和国际学生的行政结构方面，我们将加强处理国际关系事务的相关行政组织的功能，其中包括主要行政部门 (国际事务部，留学生部) 以及联合的行政办公室，同时加强它们的横向合作。在此过程中，我们将考虑将国际事务工作人员派往院系办公室工作，或者调入掌握外语的工作人员 (包括校外的人才) 等手段，以强化我们的行政功能。

(2) 为保障国际交流的行政事务更为高效，我们将鼓励一种更为集中、整合的处理方式 (包括转向信息技术)，同时我们将向我们的行政人员提供相关技能培训，以强化行政功能。从将行政程序国际化的角度出发，我们将着手准备行政及其他文件的英语版本，特别是在近期推出英语和日语两种版本的 KULASIS (京都大学教务情报)。

(3) 为推动国际化，我们将加强 OPIR 的功能，并成立一个新的专家机构，以重点关注与国际关系和项目实施相关的工作。该机构将同京都大学科研办公室和院系的科研支持

(URA) 加强合作。

3、主动地利用信息技术以推动国际化

我们将通过运用信息技术来进一步推动国际化，包括向国际社会发布信息；加强与海外大学及机构的网络联系；充分运用我们教育与研究活动所产生的大量数据。

(1) 提升向国际社会发布信息的能力

我们将通过改进学校的英文网页，同时更加有效地发布对外英文杂志，从而提升向国际社会发布信息的能力。

同时，我们也将主动地运用诸如 OCW 及 MOOCs 等网络媒介，向全球发布我们的研究和课程内容，并扩大机遇，促成我们的教育信息向海外的学者和学生传播。

(2) 打造全球性绿色校园网络

为保障一个可持续的、具有生态自觉的校园，我们将加强我们与欧洲、美国以及其他地区的顶尖大学和网络的合作。特别是，我们将建设一个网站以向世界发布京都大学为建设绿色校园所作出的努力，以及召开由国内外一流大学参加的国际会议。

(3) 主动运用信息技术以推进国际决策

我们还将主动地运用信息技术，包括建立关于教育和研究活动的数据库，以收集和分析若干国际化指标，从而更好地实施国际化战略；使用分析工具以把握国际上大学的发展趋势；未来的国际教师和留学生的信息管理与统计分析；通过网络与国外大学和机构开展的视频课程和会议。

《大学国际化的理论与实践》(第二辑)

由中国高等教育学会引进国外智力工作分会主编的《大学国际化的理论与实践》(第二辑)由北京大学出版社于2013年11月出版。全书分理论篇和实践篇两篇。

随着全球化、知识经济和信息技术的发展,大学国际化已成为必然趋势。大学国际化将中国高校推向了广阔的国际空间:学生、教师来源国际化,教学内容、方法现代化,教学科研合作国际化,大学校园虚拟化等等。这一国际化过程既有机遇也有挑战。

本书收录了2008年至2012年间,中国高等教育学会引进国外智力工作分会召开的各类研讨会和会刊《大学国际》及部分报刊上有关大学国际化的研究成果,对国际化过程中的问题和对策进行了理论层面的分析和实践基础上的总结,有助于加深对大学国际化的理解,对当前和今后中国高校国际合作交流工作具有重要意义。





北京大学
PEKING UNIVERSITY

